JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

THURSDAY, 8 FEBRUARY 2001 No. 2001/27 JEUDI 8 FÉVRIER 2001

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

Thursday, 8 February 2001

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

International Criminal Tribunal for the Former Yugoslavia (ICTY)

Other matters

GENERAL ASSEMBLY

INTERGOVERNMENTAL PREPARATORY COMMITTEE FOR THE THIRD UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE LEAST DEVELOPED COUNTRIES

Second session

10 a.m. - 1 p.m.	4th informal meeting (closed)	Conference Room 1
3 p.m. - 6 p.m.	5th informal meeting (closed)	Conference Room 1
6 p.m. - 9 p.m.	6th informal meeting (closed)	Conference Room 1

Substantive preparations for the Conference [3]

(b) First formal reading of the draft Programme of Action (A/CONF.191/IPC/L.4)

Jeudi 8 février 2001

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultations

Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie

Questions diverses

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITE PRÉPARATOIRE INTERGOUVERNEMENTAL DE LA TROISIÈME CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LES PAYS LES MOINS AVANCÉS

Deuxième session

10 heures à 13 heures	4e séance officieuse (privée)	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	5e séance officieuse (privée)	Salle de conférence 1
18 heures à 21 heures	6e séance officieuse (privée)	Salle de conférence 1

Préparation de fond de la Conférence [3]

b) Première lecture formelle du projet de programme d'action (A/CONF.191/IPC/L.4)

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subjects

1. Participation of United Nations Volunteers in peacekeeping operations
2. Gratis personnel provided by Governments and other entities

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujets

1. Participation des Volontaires des Nations Unies aux opérations de maintien de la paix
2. Personnel fourni à titre gracieux par des gouvernements et d'autres entités

GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS ESTABLISHED IN PURSUANCE TO GENERAL ASSEMBLY RESOLUTION 54/54 V

Third session

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX CRÉÉ EN VERTU DE LA RÉSOLUTION 54/54 V DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Troisième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

PRE-SESSION WORKING GROUP

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES

GROUPE DE TRAVAIL PRÉSESSION

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 9
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 9

*

* *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Panel discussion

There will be a panel on "The Commission on Macroeconomics and Health", organized by the World Health Organization, in collaboration with the Department of Economic and Social Affairs, *today*, 8 February 2001, from 3 p.m. to 5 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

The panel will be chaired by H.E. Mr. Martin Belinga-Eboutou (Cameroon), President of the Economic and Social Council. Mr. Sarbuland Khan, Director, Division for ECOSOC Support and Coordination, Department of Economic and Social Affairs, will be the moderator. The keynote speaker will be Professor Jeffrey Sachs, Professor of Economics, Harvard University, and Chairman of the Commission on Macroeconomics and Health. Other panellists will include Mr. Zephirin Diabre, Associate Administrator, United Nations Development Programme; and Dr. David Nabarro, Executive Director, Office of the Director-General of the World Health Organization.

Members of permanent missions, specialized agencies and organizations of the United Nations system, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

*

* *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Table ronde

Une table ronde sur le thème "La Commission des questions macroéconomiques et de la santé", organisée par l'Organisation mondiale de la santé, en collaboration avec le Département des affaires économiques et sociales, aura lieu *aujourd'hui* 8 février 2001, de 15 heures à 17 heures dans la salle du Conseil économique et social.

La table ronde sera présidée par S.E. M. Martin Belinga-Eboutou (Cameroun), Président du Conseil économique et social. M. Sarbuland Khan, Directeur de la Division de l'appui au Conseil économique et social et de la coordination du Département des affaires économiques et sociales, sera la modérateur. M. Jeffrey Sachs, Professeur d'économie à l'Université Harvard et Président de la Commission des questions macroéconomiques et de la santé, fera le discours liminaire. M. Zephirin Diabre, Administrateur associé du Programme des Nations Unies pour le développement; et M. David Nabarro, Directeur exécutif du Bureau du Directeur général de l'Organisation mondiale de la santé, seront parmi les participants.

Les membres des missions permanentes, des institutions spécialisées et des organes du système des Nations Unies, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 8 February 2001

GROUP OF 77
(on the thirty-ninth session of the Commission for Social Development)

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room B

AFRICAN GROUP: GROUP OF EXPERTS ON ECONOMIC MATTERS

1.15 p.m. - 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room A

GROUP OF 77
(on the Programme of Action of the Third United Nations Conference on the Least Developed Countries)

1.15 p.m. - 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUP OF 77
(on the Commission on the Status of Women)

1.15 p.m. - 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

GROUP OF 77
(on the Intergovernmental Forum on Forests)

1.45 p.m. - 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 8 février 2001

GROUPE DES 77
(trente-neuvième session de la Commission du développement social)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence B

GROUPE AFRICAIN : GROUPE D'EXPERTS DES QUESTIONS ÉCONOMIQUES

13 h 15 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence A

GROUPE DES 77
(Programme d'action de la troisième Conférence des Nations Unies sur les pays les moins avancés)

13 h 15 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE DES 77
(Commission de la condition de la femme)

13 h 15 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 1

GROUPE DES 77
(Forum intergouvernemental sur les forêts)

13 h 45 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUP OF 77
(briefing by the Chairman of the South Centre)

3 p.m.-5 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

AFRICAN GROUP: GROUP OF EXPERTS ON THE LEAST DEVELOPED COUNTRIES

6 p.m. - 8 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

* * *

There will be a meeting of NGO Forum for the Third United Nations Conference on the Least Developed Countries *today*, 8 February 2001, from 1 p.m. to 4 p.m. in Conference Room 6.

* * *

Briefing

There will be a briefing by the Financing for Development Coordinating Secretariat on the documentation and proposed organization of work for the second session of the Preparatory Committee for the High-level International Intergovernmental Event on Financing for Development (12-23 February 2001) *today*, 8 February 2001, from 10 a.m. to 12 noon in Conference Room 3.

Immediately following the briefing given by the Executive Coordinator of the Financing for Development Coordinating Secretariat, Mr. Mauricio Escanero (Mexico) will conduct, in Conference Room 3, informal consultations on organizational and other issues related to the second substantive session of the Preparatory Committee for the High-Level International Intergovernmental Event on Financing for Development.

GROUPE DES 77
(Exposé du Président du Centre Sud)

15 heures à 17 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

GROUPE AFRICAIN : GROUPE D'EXPERTS SUR LES PAYS LES MOINS AVANCÉS

18 heures à 20 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

* * *

Une réunion du Forum des ONG pour la troisième Conférence des Nations Unies sur les pays les moins avancés aura lieu *aujourd'hui* 8 février 2001 de 13 heures à 16 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

Réunion d'information

Une réunion d'information du Secrétariat de la coordination du financement du développement sur la documentation et l'organisation des travaux proposée pour la deuxième session du Comité préparatoire de la réunion internationale de haut niveau chargé d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvernemental (12-23 février 2001) aura lieu *aujourd'hui* 8 février 2001 de 10 heures à midi dans la salle de conférence 3.

À l'issue de l'exposé du Coordonnateur exécutif du Secrétariat de la coordination du financement du développement, M. Mauricio Escanero (Mexique) tiendra, dans la salle de conférence 3, des consultations officieuses sur des questions d'organisation et d'autres questions relatives à la deuxième session de fond du Comité préparatoire de haut niveau chargé d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvernemental.

* * *

Briefing

The Chairman of the Asian Group within the International Sea-Bed Authority, H.E. Mr. Peter D. Donigi, Ambassador and Permanent Representative of Papua New Guinea to the United Nations, will hold a briefing for members of the Group on matters to be discussed at the July session of the International Sea-Bed Authority, *today*, 8 February 2001, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room A.

* * *

Conference

There will be a conference on "Age of Longevity", co-sponsored by the United Nations Centre for Human Settlements (Habitat) and the International Council for Caring Community (ICCC) *today*, 8 February 2001, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 2. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Informal consultations

There will be informal consultations on the Ad Hoc Committee established by General Assembly Resolution 51/210 of 17 December 1996 (Measures to eliminate international terrorism) *today*, 8 February 2001, at 11.30 a.m. in Conference Room 5. The informal consultations are open to all States Members of the United Nations and to the members of specialized agencies and of the International Atomic Energy Agency.

* * *

Announcement

As from Thursday, 1 February 2001, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Réunion d'information

Le Président du Groupe asiatique auprès de l'Autorité internationale des fonds marins, S.E. M. Peter D. Donigi, Ambassadeur et Représentant permanent de la Papouasie-Nouvelle-Guinée auprès de l'ONU, tiendra une réunion d'information à l'intention des membres du Groupe sur des questions qui seront examinées à la session de juillet de l'Autorité internationale des fonds marins, *aujourd'hui* 8 février 2001 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence A.

* * *

Conférence

Une conférence sur le thème "L'âge de la longévité," coparrainée par le Centre des Nations Unies pour les établissements humains (Habitat) et l'International Council for Caring Community (ICCC) aura lieu *aujourd'hui* 8 février 2001 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 2. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Consultations officieuses

Des consultations officieuses sur le Comité spécial créé par la résolution 51/210 de l'Assemblée générale en date du 17 décembre 1996 (Mesures en vue d'éliminer le terrorisme international) auront lieu *aujourd'hui* 8 février 2001 à 11 h 30 dans la salle de conférence 5. Les consultations officieuses sont ouvertes aux États Membres de l'Organisation des Nations Unies et aux membres des institutions spécialisées et de l'Agence internationale de l'énergie atomique.

* * *

Avis

À partir du jeudi 1er février 2001, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Announcement

The Web site of the President of the General Assembly can be visited at the following address: http://www.un.org/ga/president. The President's statements and a summary of his daily activities are available on this Web site.

* * *

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

* * *

Avis

L'adresse du site Web du Président de l'Assemblée générale est la suivante : http://www.un.org/ga/president. On peut se procurer les déclarations du Président et un résumé de ses activités quotidiennes sur ce site.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The fifth session of the the Ad Hoc Committee established by General Assembly Resolution 51/210 of 17 December 1996 (Measures to eliminate international terrorism) will be held from 12 to 23 February 2001. The opening meeting will take place on Monday, 12 February, at 10 a.m. in Conference Room 1.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Further informal consultations will be held by the Bureau of the Commission on the Status of Women on Friday, 9 February 2001, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 3, in order to continue consideration of: (a) the multi-year programme of work of the Commission (2002-2006); (b) the working methods of the Commission; (c) the outcome of the thematic discussions. Delegations are kindly invited to address written comments on the texts to the Bureau of the Commission and these will be made available at the offices of the Division for the Advancement of Women. Updated information on the issues under discussion is available at the offices of the Division for the Advancement of Women (room DC2-1250) and on the Web site of the Division (www.un.org/womenwatch/daw).

* * *

The second session of the Preparatory Committee for the High-level International Intergovernmental Event on Financing for Development will be held from 12 to 23 February 2001. The first meeting will take place on Monday, 12 February, at 10 a.m. in Conference Room 3. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document A/AC.257/20.

Delegations are requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Preparatory Committee, Mr. Otto Gustafik (room S-2950F; fax: (212) 963-5935). Background information on the preparatory process for the high-level international intergovernmental event on financing for development and the work of the Preparatory Committee is available on the financing for development Web site (http://www.un.org/esa/ffd).

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La cinquième session du Comité spécial créé par la résolution 51/210 de l'Assemblée générale en date du 17 décembre 1996 (Mesures en vue d'éliminer le terrorisme international) aura lieu du 12 au 23 février 2001. La séance d'ouverture se tiendra le lundi 12 février à 10 heures dans la salle de conférence 1.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Bureau de la Commission de la condition de la femme tiendra d'autres consultations officieuses le vendredi 9 février 2001 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 3, pour poursuivre l'examen : a) du programme de travail pluriannuel (2002-2006); b) des méthodes de travail de la Commission; c) et des résultats des débats axés sur de grand thèmes. Les délégations sont invitées à adresser leurs commentaires par écrit sur les textes au Bureau de la Commission. Ces observations seront disponibles aux bureaux de la Division de la promotion de la femme. On peut se procurer des renseignements mis à jour sur ces questions aux bureaux de la Division de la promotion de la femme (bureau DC2-1250) et sur le site Web de la Division (www.un.org/womenwatch/daw).

* * *

La deuxième session du Comité préparatoire de la réunion internationale de haut niveau chargé d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvernemental aura lieu du 12 au 23 février 2001. La première séance se tiendra le lundi 12 février à 10 heures dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour annoté provisoire et l'organisation des travaux figurent dans le document A/AC.257/20.

Les délégations sont priées de soumettre les noms de leurs représentants au Secrétaire du Comité préparatoire, M. Otto Gustafik (bureau S-2950F; télécopieur : (212) 963-5935). On peut se procurer des renseignements sur le processus préparatoire du Comité préparatoire de la réunion internationale de haut niveau chargée d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvernemental, ainsi que sur les travaux du Comité préparatoire, sur le site Web du financement pour le développement (http://www.un.org/esa/ffd/).

* * *

The organizational session of the United Nations Forum on Forests will be held at Headquarters on Monday, 12 February 2001, and will be convened *at 11.30 a.m.* in the Trusteeship Council Chamber. The provisional agenda is contained in document E/CN.18/2001/1. The formal meeting will be followed by four days of informal consultations, from 13 to 16 February, in the Trusteeship Council Chamber. For further information, please contact Ms. Elisabeth Barsk-Rundquist (tel.: (212) 963-3263).

* * *

The thirty-ninth session of the Commission for Social Development will be held at Headquarters from 13 to 23 February 2001. The first meeting will take place on Tuesday, 13 February, at 10 a.m. in Conference Room 2. The provisional annotated agenda and the organization of work are contained in documents E/CN.5/2001/1 and E/CN.5/2001/L.1, respectively.

The speakers' list for the session is now open. Delegations wishing to address the Commission are kindly requested to contact the Secretary, Ms. Vivian Pliner-Josephs (room S-2950E; tel.: (212) 963-5724; fax: (212) 963-5935). Delegations are likewise reminded to kindly submit the names of their representatives to the Secretary of the Commission.

In addition, the Commission for Social Development acting as the preparatory committee for the second World Assembly on Ageing will hold its first session from 26 February to 2 March 2001. The provisional agenda for the session will be issued in document E/CN.5/2001/PC/1.

Information on documentation for the thirty-ninth session of the Commission for Social Development (13-23 February 2001, New York) and on the first session of the Preparatory Committee (26 February-2 March) can be obtained by interested delegations from the Secretariat (room DC2-1362; tel.: (212) 963-5873). It is also available on the Web site of the Division for Social Policy and Development (http://www.un.org/esa/socdev/csd/2001.htm).

* * *

The forty-fifth session of the Commission on the Status of Women will be held from 6 to 16 March 2001 at Headquarters. The provisional annotated agenda and proposed organization of work for the session are contained in document E/CN.6/2001/1.

* * *

La session d'organisation du Forum intergouvernemental sur les forêts aura lieu au Siège le lundi 12 février 2001 *à 11 h 30* dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire figura dans le document E/CN.18/2001/1. La séance formelle sera suivie de quatre jours de consultations officieuses, du 13 au 16 février, dans la salle du Conseil de tutelle. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter Mme Elisabeth Barsk-Rundquist (tél. : (212) 963-3263).

* * *

La trente-neuvième session de la Commission du développement social aura lieu au Siège du 13 au 23 février 2001. La première séance aura lieu le mardi 13 février à 10 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour annoté provisoire et l'organisation des travaux figurent respectivement dans les documents E/CN.5/2001/1 et E/CN.5/2001/L.1.

La liste des orateurs est ouverte. Les délégations qui souhaitent prendre la parole à la Commission sont priées de contacter la Secrétaire, Mme Vivian Pliner-Josephs (bureau S-2950E; tél. : (212) 963-5724; télécopieur : (212) 963-5935). Les délégations sont également priées de soumettre les noms de leurs représentants à la Secrétaire de la Commission.

En outre, la Commission du développement social constituée en Comité préparatoire de la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement tiendra sa première session du 26 février au 2 mars 2001. L'ordre du jour provisoire pour la session paraîtra sous la cote E/CN.5/2001/PC/1.

Les délégations intéressées peuvent se procurer des renseignements sur la documentation pour la trente-neuvième session de la Commission du développement social (New York, 13-23 février 2001) et pour la première session du Comité préparatoire (26 février- 2 mars) auprès du Secrétariat (bureau DC2-1362; tél. : (212) 963-5873). Ces renseignements sont également disponibles sur le site Web de la Division des politiques sociales et du développement social (http://www.un.org/esa/socdev/csd/2001.htm).

* * *

La quarante-cinquième session de la Commission de la condition de la femme aura lieu du 6 au 16 mars 2001 au Siège. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux proposée pour la session figurent dans le document E/CN.6/2001/1.

Announcements

Members of the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly in 2001 for Follow-up to the World Summit for Children are reminded to send written comments to the provisional draft outcome document, entitled "A World Fit for Children", by 6 p.m. on Friday, 9 February 2001, to the Substantive Secretariat of the special session (Room 212, UNICEF House (3 United Nations Plaza, New York, N.Y. 10017; fax: (212) 303-7992).

* * *

Background information on the report of the Secretary-General, entitled "Towards the Second World Assembly on Ageing", is available on the Internet (http://www.un.org/esa/socdev/csd/csdageingrprt.PDF) and can also be obtained at the Secretariat for the Second World Assembly on Ageing, Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs (room DC2-1358).

* * *

Background information on the sub-theme of the Commission for Social Development (The role of volunteerism in the promotion of social development) is available on the Internet (http://www.un.org/esa/socdev/csd/csd39vlntr-6eO.PDF and http://www.un.org/esa/socdev/csd/csd39vlntrsm-5eO.PDF) and can also be obtained by interested delegations from the Secretariat, Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs (room DC2-1362; tel.: (212) 963-5873).

Avis

Il est rappelé aux membres du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale qui sera consacrée en 2001 au suivi du Sommet mondial pour les enfants de faire parvenir leurs commentaires écrits concernant l'avant-projet de conclusions intitulé "Un monde fait pour l'enfant", avant 18 heures, le vendredi 9 février 2001, au Secrétariat de la session extraordinaire (bureau 212, UNICEF House (3 United Nations Plaza, New York, N.Y. 10017; télécopieur : (212) 303-7992).

* * *

On peut se procurer des renseignements sur le rapport du Secrétaire général, intitulé "Vers la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement", sur Internet (http://www.un.org/esa/socdev/csd/csdageingrprt.PDF) et auprès du secrétariat de la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement, Division des politiques sociales et du développement social, Département des affaires économiques et sociales (bureau DC2-1358).

* * *

On peut se procurer des renseignements sur le sous-thème de la Commission du développement social (Le rôle du volontariat dans la promotion du développement social) sur Internet (http://www.un.org/esa/socdev/csd/csd39vlntr-6eO.PDF et http://www.un.org/esa/socdev/csd/csd39vlntrsm-5eO.PDF) et auprès du secrétariat de Division des politiques sociales et du développement social, Département des affaires économiques et sociales (bureau DC2-1362; tél .: (212)963-5873).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Group of 77 *(on Fifth Committee matters)* on Friday, 9 February 2001, at 10 a.m. in Conference Room A.

* * *

The Ad Hoc Committee on Dialogue among Civilizations of the Islamic Group will hold a meeting *(at the ambassadorial level)* on Friday, 9 February 2001, at 10.30 a.m. in Conference Room 7.

*

* *

Informal meeting

The Division for Social Policy and Development will hold an informal consultative meeting on international norms and standards for persons with disabilities on Friday, 9 February 2001, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5. Mr. Bengt Lindqvist, Special Rapporteur on Disability of the Commission for Social Development, will chair the meeting.

Background information is available on the Internet at the following address: http://www.un.org/esa/socdev/enable/disother.htm. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend. For more information, please contact Ms. Akiko Ito, Division for Social Policy and Development (tel.: (212) 963-1996; fax: (212) 963-3062).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Groupe des 77 *(questions relevant de la Cinquième Commission)* aura lieu le vendredi 9 février 2001 à 10 heures dans la salle de conférence A.

* * *

Le Comité spécial sur le Dialogue entre les civilisations du Groupe islamique tiendra une réunion *(au niveau des ambassadeurs)* le vendredi 9 février 2001 à 10 h 30 dans la salle de conférence 7.

*

* *

Réunion officieuse

La Division des politiques sociales et du développement social tiendra une réunion consultative officieuse sur les normes internationales pour les handicapés le vendredi 9 février 2001 de 10 heure à 13 heures dans la salle de conférence 5. M. Bengt Lindqvist, Rapporteur spécial sur les handicapés de la Commission du développement social, présidera la réunion.

On peut se procurer des informations sur Internet à l'adresse suivante : http://www.un.org/esa/socdev/enable/disother.htm. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter Mme Akiko Ito, Division des politiques sociales et du développement social (tél. : (212) 963-1996; télécopieur: (212) 963-3062).

* * *

Forum

A forum on the work of the second session of the Preparatory Committee for the High-level International Intergovernmental Event on Financing for Development and the thirty-ninth session of the Commission for Social Development will be held on Sunday, 11 February 2001, from 9.30 a.m. to 3 p.m. at Labouisse Hall, UNICEF House (3 United Nations Plaza). The forum is organized by the United Nations Non-Governmental Liaison Service (UN-NGLS), the International Council on Social Welfare (ICSW) and the Friedrich-Ebert-Stiftung Foundation (FES). Speakers will include Mr. Mauricio Escanero, Minister, Permanent Mission of Mexico to the United Nations; Mr. John Langmore, Director, Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs (DESA); Mr. Barry Herman, Chief, Finance and Development Branch, Development Policy Analysis Division, DESA; Ms. Barbara Adams, Deputy-Coordinator, United Nations Non-Governmental Liaison Service (UN-NGLS); and Mr. Qazi Faruque Ahmed, President, International Council on Social Welfare (ICSW). For further information, please contact Mr. Manfred Bardeleben (tel.: (212) 687-0208).

* * *

Briefing

There will be a briefing on ageing for Third Committee delegates from the Latin American and Caribbean permanent missions to the United Nations, in preparation for the upcoming session of the Commission for Social Development acting as the preparatory committee for the second World Assembly on Ageing. The briefing, organized by the Pan American Health Organization (PAHO), in collaboration with the Programme on Ageing of the Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social, will be held on Monday, 12 February 2001, at 10 a.m. in Conference Room 6.

* * *

Meeting of co-sponsors

There will be a meeting of co-sponsors, organized by the delegation of Nigeria, to discuss the draft resolution under General Assembly agenda item 14 (Report of the International Atomic Energy Agency), on Monday, 12 February 2001, at 11 a.m. in Conference Room A.

* * *

Forum

Un forum sur les travaux de la deuxième session du Comité préparatoire de la réunion internationale de haut niveau chargé d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvernemental et sur la trente-neuvième session de la Commission du développement social aura lieu le dimanche 11 février 2001 de 9 h 30 à 15 heures au Labouisse Hall, UNICEF House (3 United Nations Plaza). Le forum est organisé par le Service de liaison avec les organisations non gouvernementales des Nations Unies, le Conseil international de l'action sociale et la Fondation Friedrich-Ebert-Stiftung. M. Mauricio Escanero, Ministre, Mission permanente du Mexique auprès de l'Organisation des Nations Unies; M. John Langmore, Directeur de la Division des politiques sociales et du développement social du Département des affaires économiques et sociales (DAES); M. Barry Herman, Chef du Service des finances et du développement de la Division de l'analyse des politiques de développement, DAES; Mme Barbara Adams, Coordonnatrice adjointe du Service de liaison avec les organisations non gouvernementales des Nations Unies; et M. Qazi Faruque Ahmed, Président du Conseil international de l'action sociale. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter M. Manfred Bardeleben (tél. : (212) 687-0208).

* * *

Réunion d'information

Une réunion d'information sur le vieillissement à l'intention des délégués des missions permanentes de l'Amérique latine et des Caraïbes à la Troisième Commission aura lieu en vue de la session à venir de la Commission du développement social constituée en Comité préparatoire de la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement. La réunion, organisée par l'Organisation panaméricaine de la santé (OPS), en collaboration avec le Programme sur le vieillissement de la Division des politiques sociales et du développement social du Département des affaires économiques et sociales, aura lieu le lundi 12 février 2001 à 10 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

Réunion de coauteurs

Une réunion de coauteurs, organisée par la délégation du Nigéria, pour examiner le projet de résolution au titre du point 14 de l'ordre du jour de l'Assemblée générale (Rapport de l'Agence internationale de l'énergie atomique) aura lieu le lundi 12 février 2001 à 11 heures dans la salle de conférence A.

• • •

Seminar

There will be a seminar on "Coming Out of Violence - The Management of Peace Processes", organized by the United Nations University, on Tuesday, 13 February 2001, from 9.30 a.m. to 1 p.m. in Conference Room E. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact the New York United Nations University Office (tel.: (212) 963-6387).

• • •

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and Intel Corporation are jointly organizing a Campus on New Communication Technologies and Diplomacy. The campus, to be conducted in English, will be held at United Nations Headquarters from 14 to 16 February 2001 from 9.45 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. A letter on this subject, including a brochure, information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. For further information, please contact Ms. Marina Walter at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-0073).

• • •

Briefing

In connection with the thirty-ninth session of the Commission for Social Development, there will be a briefing on "Short and Long-term Volunteering in Germany - Results of Research and Practice", hosted by the German Federal Ministry for Family Affairs, Senior Citizens, Women and Youth, in collaboration with the Permanent Mission of Germany to the United Nations, on Thursday, 15 February 2001, at 1.15 p.m. in Conference Room 2. Dr. Michael Buersch, President of the Special Parliamentary Enquiry Commission, will make a presentation on "The future of Civic Involvement and Volunteering". H.E. Mr. Christophe Philibert, the French Ambassador for the International Year of Volunteers (IYV), will present his country experiences. Ms. Sharo-Capeling-Alakija, Executive Coordinator of the United Nations Volunteers (UNV), will also be present. Members of permanent missions, Secretariat Staff and representatives of United Nations agencies and non-governmental organizations are invited to attend.

• • •

Séminaire

Un séminaire sur le thème "Sortir de la violence - La gestion des processus de paix", organisé par l'Université des Nations Unies, aura lieu le mardi 13 février 2001 de 9 h 30 à 13 heures dans la salle de conférence E. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le bureau de New York de l'Université des Nations Unies (tél.: (212) 963-6387).

• • •

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et l'Intel Corporation organisent conjointement un campus sur les nouvelles technologies de communication et la diplomatie. La réunion, qui se déroulera en anglais, aura lieu du 14 au 16 février 2001 de 9 h 45 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures. Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information, d'une brochure et d'une demande d'inscription, a été adressée aux missions permanentes. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Marina Walter (UNITAR) (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-0073).

• • •

Réunion d'information

Dans le cadre de la trente-neuvième session de la Commission du développement social, une réunion d'information sur le thème "Le bénévolat à court et à long terme en Allemagne - Résultats de la recherche et de la pratique", organisée par le Ministère fédéral allemand pour les affaires de la famille, des personnes âgées, des femmes et de la jeunesse en collaboration avec la Mission permanente de l'Allemagne auprès de l'ONU, aura lieu le jeudi 15 février 2001 à 13 h 15 dans la salle de conférence 2. M. Michael Buersch, Président de la Commission d'enquête parlementaire spéciale, fera un exposé sur "Le futur de la participation communautaire et le bénévolat". S.E. M. Christophe Philibert, Ambassadeur de la France pour l'Année internationale des volontaires, présentera les expériences de son pays. Mme Sharo-Capeling-Alakija, Coordonnatrice exécutive des Volontaires des Nations Unies, participera également à la réunion. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organismes des Nations Unies et des organisations non gouvernementales sont invités.

• • •

Briefing

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is jointly organizing with the Office of the Special Representative of the World Bank to the United Nations, the World Bank Institute and the Environment Department, World Bank, Washington, D.C., a briefing on energy and sustainable development. The briefing will be conducted at United Nations Headquarters on 21 and 22 February 2001 from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Wednesday, 14 February. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684/9196).

• • •

Réunion d'information

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise conjointement avec le Bureau du Représentant spécial de la Banque mondiale auprès de l'Organisation des Nations Unies, l'Institut de la Banque mondiale et le Département de l'environnement de la Banque mondiale (Washington, D.C.) une réunion d'information sur l'énergie et le développement durable. La réunion aura lieu au Siège de l'ONU les 21 et 22 février 2001 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures. Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée aux missions permanentes. La date limite d'inscription est fixée au mercredi 14 février. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (UNITAR) (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684/9196).

SUMMARY OF MEETINGS

Wednesday, 7 February 2001

SECURITY COUNCIL

4273rd meeting

The situation in the Great Lakes region

Briefing by His Excellency Mr. Paul Kagame, President of the Rwandese Republic

The agenda was adopted without objection.

In accordance with the understanding reached in the Council's prior consultations, the President of the Security Council extended an invitation to His Excellency Mr. Paul Kagame, President of the Rwandese Republic.

The Council began its consideration of the item and heard a statement by the Secretary-General.

The Council heard a statement by His Excellency Mr. Paul Kagame, President of the Rwandese Republic.

Statements were then made by the representatives of the United States, France, Jamaica, Bangladesh, Mali, Ireland, the United Kingdom, Singapore, Colombia, Norway, the Russian Federation, China, Mauritius and Ukraine, and by the President, speaking in his capacity as the Minister for Foreign Affairs of Tunisia.

His Excellency Mr. Paul Kagame, President of the Rwandese Republic, responded to comments by members of the Council.

GENERAL ASSEMBLY

INTERGOVERNMENTAL PREPARATORY COMMITTEE FOR THE THIRD UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE LEAST DEVELOPED COUNTRIES

Second session 3rd meeting

The Preparatory Committee heard a statement by the representative of the Pacific Concerns Resource Centre Inc., who spoke on behalf of the NGO Forum meeting in parallel to the Preparatory Committee.

* * *

Corrigendum to the summary of the 1st meeting of the Intergovernmental Preparatory Committee (see *Journal* No. 2001/25, p. 13): the text under *Election of officers* should read as follows:

The Committee elected by acclamation Mr. Sorin Dumitru Ducaru (Romania) as Vice-Chairman and thus completed the Bureau of the Committee.

APERÇU DES SÉANCES

Mercredi 7 février 2001

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4273e séance

La situation dans la région des Grands Lacs

Exposé de Son Excellence M. Paul Kagame, Président de la République rwandaise

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Comme le Conseil en a été préalablement convenu en consultation, le Président du Conseil de sécurité adresse une invitation à Son Excellence M. Paul Kagame, Président de la République rwandaise.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant une déclaration du Secrétaire général.

Le Conseil entend une déclaration de Son Excellence M. Paul Kagame, Président de la République rwandaise.

Des déclarations sont ensuite faites par les représentants des pays suivants : États-Unis, France, Jamaïque, Bangladesh, Mali, Irlande, Royaume-Uni, Singapour, Colombie, Norvège, Fédération de Russie, Chine, Maurice et Ukraine, et par le Président, parlant en sa qualité de Ministre des affaires étrangères de la Tunisie.

Son Excellence M. Paul Kagame, Président de la République rwandaise, répond aux observations des membres du Conseil.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITE PRÉPARATOIRE INTERGOUVERNEMENTAL DE LA TROISIÈME CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LES PAYS LES MOINS AVANCÉS

Deuxième session 3e séance

Le Comité préparatoire entend une déclaration du représentant du Pacific Concerns Resource Centre Inc., parlant au nom du Forum des ONG qui se réunit en même temps que le Comité préparatoire.

* * *

Rectificatif à l'aperçu de la 1re séance du Comité préparatoire intergouvernemental (voir *Journal* No 2001/25, p. 13) : le texte sous *Élection du Bureau* doit se lire comme suit :

Par acclamation, le Comité élit M. Sorin Dumitru Ducaru (Roumanie) Vice-Président et complète ainsi la composition de son Bureau.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Tampere Convention on the Provision of Telecommunication Resources for Disaster Mitigation and Relief Operations. Tampere, 18 June 1998

Ratification: Slovakia (6 February 2001)*

* Date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention de Tampere sur la mise à disposition de ressources de télécommunication pour l'atténuation des effets des catastrophes et pour les opérations de secours en cas de catastrophe. Tampere, 18 juin 1998

Ratification : Slovaquie (6 février 2001*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Staff Council

There will be a meeting of the Staff Council *today*, 8 February 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 3. The meeting is open to staff members only.

*

* *

Special gathering

Delegations and staff members of the United Nations system are invited to a special gathering to join family members of our colleagues who lost their lives on 14 January 2001 in a helicopter crash in Mongolia. The meeting will be held *today*, 8 February 2001, from 11 a.m. to 11.45 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The Secretary-General will address the gathering, along with representatives of the Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, the United Nations Children's Fund and the United Nations Population Fund.

AVIS

Conseil du personnel

Une réunion du Conseil du personnel aura lieu *aujourd'hui* 8 février 2001 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 3. La réunion est réservée aux membres du personnel.

*

* *

Réunion spéciale

Les délégations et les membres du personnel du système des Nations Unies sont invités à se joindre aux membres des familles de nos collègues qui ont perdu la vie le 14 janvier 2001 dans un accident d'hélicoptère survenu en Mongolie. La réunion spéciale aura lieu *aujourd'hui* 8 février 2001 de 11 heures à 11 h 45 dans la salle du Conseil de tutelle. Le Secrétaire général prendra la parole, ainsi que des représentants du Bureau de la coordination des affaires humanitaires, du Fonds des Nations Unies pour l'enfance et du Fonds de Nations Unies pour la population.

* * *

Special event

In connection with the thirty-ninth session of the Commission for Social Development (13-23 February 2001), the Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs, will hold a presentation on the book entitled "External Liberalization, Economic Performance and Social Policy", edited by Mr. Lance Taylor, on Wednesday, 14 February 2001, from 6 p.m. to 6.30 p.m. in Conference Room 2. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of the United Nations agencies and non-governmental organizations are invited to attend. Copies of the book will be available for those attending.

* * *

Activité spéciale

Dans le cadre de la trente-neuvième session de la Commission du développement social (13-23 février 2001), la Division des politiques sociales et du développement social du Département des affaires économiques et sociales tiendra une réunion pour présenter le livre intitulé "External Liberalization, Economic Performance and Social Policy", édité par M. Lance Taylor, le mercredi 14 février 2001 de 18 heures à 18 h 30 dans la salle de conférence 2. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organismes du système des Nations Unies et des organisations non gouvernementales sont invités. Des exemplaires du livre seront distribués.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal*
should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(courrier électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

01-23549

JOURNAL

of the UNITED NATIONS | **des NATIONS UNIES**

FRIDAY, 9 FEBRUARY 2001 | No. 2001/28 | VENDREDI 9 FÉVRIER 2001

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

Friday, 9 February 2001

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Eritrea/Ethiopia

Briefing by the Secretariat

Other matters

GENERAL ASSEMBLY

INTERGOVERNMENTAL PREPARATORY COMMITTEE FOR THE THIRD UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE LEAST DEVELOPED COUNTRIES

Second session

10 a.m. - 1 p.m.	4th informal meeting (closed)	Conference Room 1

Other matters relating to preparations for the Conference [4]

Statement by the Executive Secretary

Matters relating to the preparations for the Conference, including participation of NGOs and intersession arrangements

(continued overleaf)

Vendredi 9 février 2001

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultations

Érythrée/Éthiopie

Réunion d'information du Secrétariat

Questions diverses

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITE PRÉPARATOIRE INTERGOUVERNEMENTAL DE LA TROISIÈME CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LES PAYS LES MOINS AVANCÉS

Deuxième session

10 heures à 13 heures	4e séance officieuse (privée)	Salle de conférence 1

Autres questions concernant la préparation de la Conférence [4]

Déclaration du Secrétaire exécutif

Questions concernant la préparation de la Conférence, y compris la participation des ONG et les dispositions à prendre en vue des réunions intersessions

(suite au verso)

3 p.m.- 6 p.m.	4th meeting	Conference Room 1

Other business [5]

Adoption of the report of the Intergovernmental Preparatory Committee on its second session [6] (A/CONF.191/ IPC/L.5, Add.1 and Add.2, A/CONF.191/IPC/L.6)

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subjects

1. UNRWA
2. Conditions de service for the *ad litem* judges of the International Tribunal for the Former Yugoslavia
3. Financing of the International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991

GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS ESTABLISHED IN PURSUANCE TO GENERAL ASSEMBLY RESOLUTION 54/54 V

Third session

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

PRE-SESSION WORKING GROUP

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9
3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

15 heures à 18 heures	4e séance	Salle de conférence 1

Questions diverses [5]

Adoption du rapport du Comité préparatoire intergouvernemental sur sa deuxième session [6] (A/CONF.191/ IPC/L.5, Add.1 et Add.2, A/CONF.191/IPC/L.6)

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujets

1. UNRWA
2. Conditions de service des juges *ad litem* du Tribunal international pour l'ex-Yougoslavie
3. Financement du Tribunal international chargé de juger les personnes accusées de violations graves du droit international humanitaire commises sur le territoire de l'ex-Yougoslavie depuis 1991

GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX CRÉÉ EN VERTU DE LA RÉSOLUTION 54/54 V DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Troisième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION A L'ÉGARD DES FEMMES

GROUPE DE TRAVAIL PRÉSESSION

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 9
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 9

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Further informal consultations will be held by the Bureau of the Commission on the Status of Women *today*, 9 February 2001, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 3, in order to continue consideration of: (a) the multi-year programme of work of the Commission (2002-2006); (b) the outcome of the thematic discussions, (c) the working methods of the Commission. Updated information on the issues under discussion is available at the offices of the Division for the Advancement of Women (room DC2-1250) and on the Web site of the Division (www.un.org/womenwatch/daw).

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le Bureau de la Commission de la condition de la femme tiendra d'autres consultations officieuses *aujourd'hui* 9 février 2001 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 3, pour poursuivre l'examen : a) du programme de travail pluriannuel (2002-2006); b) des résultats des débats axés sur de grand thèmes. et c) des méthodes de travail de la Commission. On peut se procurer des renseignements mis à jour sur ces questions aux bureaux de la Division de la promotion de la femme (bureau DC2-1250) et sur le site Web de la Division (www.un.org/womenwatch/daw).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Friday, 9 February 2001

GROUP OF 77
(on Fifth Committee matters)

10 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room A

GROUP OF 77
(on the thirty-ninth session of the Commission for Social Development)

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room B
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room B

ISLAMIC GROUP:

AD HOC COMMITTEE ON DIALOGUE AMONG CIVILIZATIONS
(at the ambassadorial level)

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUP OF 77
(on the Intergovernmental Forum on Forests)

1.45 p.m. - 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room A

GROUP OF 77
(on the Programme of Action of the Third United Nations Conference on the Least Developed Countries)

2 p.m. - 3 p.m.	closed meeting	Conference Room 7
6 p.m. - 8 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE

3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 9 février 2001

GROUPE DES 77
(questions relevant de la Cinquième Commission)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence A

GROUPE DES 77
(trente-neuvième session de la Commission du développement social)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence B
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence B

GROUPE ISLAMIQUE:

COMITE SPÉCIAL SUR LE DIALOGUE ENTRE LES CIVILISATIONS
(au niveau des ambassadeurs)

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE DES 77
(Forum intergouvernemental sur les forêts)

13 h 45 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence A

GROUPE DES 77
(Programme d'action de la troisième Conférence des Nations Unies sur les pays les moins avancés)

14 heures à 15 heures	réunion privée	Salle de conférence 7
18 heures à 20 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE AFICAIN

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil économique et social

GROUP OF 77
(on financing for development)

3 p.m. - 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

* * *

There will be a closed meeting of the Women's International Forum *today*, 9 February 2001, at 10.30 a.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

Informal meeting

The Division for Social Policy and Development will hold an informal consultative meeting on international norms and standards for persons with disabilities *today*, 9 February 2001, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5. Mr. Bengt Lindqvist, Special Rapporteur on Disability of the Commission for Social Development, will chair the meeting.

Background information is available on the Internet at the following address: http://www.un.org/esa/socdev/enable/disother.htm. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend. For more information, please contact Ms. Akiko Ito, Division for Social Policy and Development (tel.: (212) 963-1996; fax: (212) 963-3062).

* * *

Announcement

As from Thursday, 1 February 2001, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

GROUPE DES 77
(financement du développement)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

* * *

Une réunion privée du Forum international des femmes aura lieu *aujourd'hui* 9 février 2001 à 10 h 30 dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

Réunion officieuse

La Division des politiques sociales et du développement social tiendra une réunion consultative officieuse sur les normes internationales pour les handicapés *aujourd'hui* 9 février 2001 de 10 heure à 13 heures dans la salle de conférence 5. M. Bengt Lindqvist, Rapporteur spécial sur les handicapés de la Commission du développement social, présidera la réunion.

On peut se procurer des informations sur Internet à l'adresse suivante : http://www.un.org/esa/socdev/enable/disother.htm. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter Mme Akiko Ito, Division des politiques sociales et du développement social (tél. : (212) 963-1996; télécopieur: (212) 963-3062).

* * *

Avis

À partir du jeudi 1er février 2001, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Announcement

The Web site of the President of the General Assembly can be visited at the following address: http://www.un.org/ga/president. The President's statements and a summary of his daily activities are available on this Web site.

* * *

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

* * *

Avis

L'adresse du site Web du Président de l'Assemblée générale est la suivante : http://www.un.org/ga/president. On peut se procurer les déclarations du Président et un résumé de ses activités quotidiennes sur ce site.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The fifth session of the the Ad Hoc Committee established by General Assembly Resolution 51/210 of 17 December 1996 (Measures to eliminate international terrorism) will be held from 12 to 23 February 2001. The opening meeting will take place on Monday, 12 February, at 10 a.m. in Conference Room 1.

* * *

There will be a closed meeting of the Bureau of the Committee on Information on Monday, 12 February 2001, at 11 a.m. in room S-1027.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The second session of the Preparatory Committee for the High-level International Intergovernmental Event on Financing for Development will be held from 12 to 23 February 2001. The first meeting will take place on Monday, 12 February, at 10 a.m. in Conference Room 3. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document A/AC.257/20.

Delegations are requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Preparatory Committee, Mr. Otto Gustafik (room S-2950F; fax: (212) 963-5935). Background information on the preparatory process for the high-level international intergovernmental event on financing for development and the work of the Preparatory Committee is available on the financing for development Web site (http://www.un.org/esa/ffd).

* * *

The organizational session of the United Nations Forum on Forests will be held at Headquarters on Monday, 12 February 2001, and will be convened *at 11.30 a.m.* in the Trusteeship Council Chamber. The provisional agenda is contained in document E/CN.18/2001/1. The formal meeting will be followed by four days of informal consultations, from 13 to 16 February, in the Trusteeship Council Chamber. For further information, please contact Ms. Elisabeth Barsk-Rundquist (tel.: (212) 963-3263).

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La cinquième session du Comité spécial créé par la résolution 51/210 de l'Assemblée générale en date du 17 décembre 1996 (Mesures en vue d'éliminer le terrorisme international) aura lieu du 12 au 23 février 2001. La séance d'ouverture se tiendra le lundi 12 février à 10 heures dans la salle de conférence 1.

* * *

Une réunion privée du Bureau du Comité de l'information aura lieu le lundi 12 février 2001 à 11 heures dans le bureau S-1027.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La deuxième session du Comité préparatoire de la réunion internationale de haut niveau chargé d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvernemental aura lieu du 12 au 23 février 2001. La première séance se tiendra le lundi 12 février à 10 heures dans la salle de conférence 3. L'ordre du jour annoté provisoire et l'organisation des travaux figurent dans le document A/AC.257/20.

Les délégations sont priées de soumettre les noms de leurs représentants au Secrétaire du Comité préparatoire, M. Otto Gustafik (bureau S-2950F; télécopieur : (212) 963-5935). On peut se procurer des renseignements sur le processus préparatoire du Comité préparatoire de la réunion internationale de haut niveau chargée d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvernemental, ainsi que sur les travaux du Comité préparatoire, sur le site Web du financement pour le développement (http://www.un.org/esa/ffd/).

* * *

La session d'organisation du Forum intergouvernemental sur les forêts aura lieu au Siège le lundi 12 février 2001 *à 11 h 30* dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire figura dans le document E/CN.18/2001/1. La séance formelle sera suivie de quatre jours de consultations officieuses, du 13 au 16 février, dans la salle du Conseil de tutelle. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter Mme Elisabeth Barsk-Rundquist (tél. : (212) 963-3263).

* * *

The thirty-ninth session of the Commission for Social Development will be held at Headquarters from 13 to 23 February 2001. The first meeting will take place on Tuesday, 13 February, at 10 a.m. in Conference Room 2. The provisional annotated agenda and the organization of work are contained in documents E/CN.5/2001/1 and E/CN.5/2001/L.1, respectively.

The speakers' list for the session is now open. Delegations wishing to address the Commission are kindly requested to contact the Secretary, Ms. Vivian Pliner-Josephs (room S-2950E; tel.: (212) 963-5724; fax: (212) 963-5935). Delegations are likewise reminded to kindly submit the names of their representatives to the Secretary of the Commission.

In addition, the Commission for Social Development acting as the preparatory committee for the second World Assembly on Ageing will hold its first session from 26 February to 2 March 2001. The provisional agenda for the session will be issued in document E/CN.5/2001/PC/1.

Information on documentation for the thirty-ninth session of the Commission for Social Development (13-23 February 2001, New York) and on the first session of the Preparatory Committee (26 February-2 March) can be obtained by interested delegations from the Secretariat (room DC2-1362; tel.: (212) 963-5873). It is also available on the Web site of the Division for Social Policy and Development (http://www.un.org/esa/socdev/csd/2001.htm).

* * *

The second session of the Ad Hoc Open-ended Intergovernmental Group of Experts on Energy and Sustainable Development will be held at Headquarters from 26 February to 2 March 2001 in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda is contained in document E/CN.17/ESD/2001/1 and the proposed organization of work will be issued as document E/CN.17/ESD/2001/1/Add.1.

Delegations are kindly requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Group, Mr. Alexandre De Barros (room S-2950G; fax: (212) 963-5935).

* * *

The forty-fifth session of the Commission on the Status of Women will be held from 6 to 16 March 2001 at Headquarters. The provisional annotated agenda and proposed organization of work for the session are contained in document E/CN.6/2001/1.

* * *

La trente-neuvième session de la Commission du développement social aura lieu au Siège du 13 au 23 février 2001. La première séance aura lieu le mardi 13 février à 10 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour annoté provisoire et l'organisation des travaux figurent respectivement dans les documents E/CN.5/2001/1 et E/CN.5/2001/L.1.

La liste des orateurs est ouverte. Les délégations qui souhaitent prendre la parole à la Commission sont priées de contacter la Secrétaire, Mme Vivian Pliner-Josephs (bureau S-2950E; tél. : (212) 963-5724; télécopieur : (212) 963-5935). Les délégations sont également priées de soumettre les noms de leurs représentants à la Secrétaire de la Commission.

En outre, la Commission du développement social constituée en Comité préparatoire de la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement tiendra sa première session du 26 février au 2 mars 2001. L'ordre du jour provisoire pour la session paraîtra sous la cote E/CN.5/2001/PC/1.

Les délégations intéressées peuvent se procurer des renseignements sur la documentation pour la trente-neuvième session de la Commission du développement social (New York, 13-23 février 2001) et pour la première session du Comité préparatoire (26 février- 2 mars) auprès du Secrétariat (bureau DC2-1362; tél. : (212) 963-5873). Ces renseignements sont également disponibles sur le site Web de la Division des politiques sociales et du développement social (http://www.un.org/esa/socdev/csd/2001.htm).

* * *

La deuxième session du Groupe intergouvernemetal d'experts à composition non limitée en matière d'énergie et de développement durable aura lieu au Siège du 26 février au 2 mars 2001 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/CN.17/ESD/2001/1 et le programme de travail proposée paraîtra sous la cote E/CN.17/ESD/2001/1/Add.1.

Les délégations sont priées de soumettre les noms de leurs représentants au Secrétaire du Groupe, M. Alexandre De Barros (bureau S-2950G; télécopieur : (212) 963-5935).

* * *

La quarante-cinquième session de la Commission de la condition de la femme aura lieu du 6 au 16 mars 2001 au Siège. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux proposée pour la session figurent dans le document E/CN.6/2001/1.

Announcements

Members of the Preparatory Committee for the Special Session of the General Assembly in 2001 for Follow-up to the World Summit for Children are reminded to send written comments to the provisional draft outcome document, entitled "A World Fit for Children", by 6 p.m. *today*, 9 February 2001, to the Substantive Secretariat of the special session (room 212, UNICEF House (3 United Nations Plaza, New York, N.Y. 10017; fax: (212) 303-7992).

* * *

Background information on the report of the Secretary-General, entitled "Towards the Second World Assembly on Ageing", is available on the Internet (http://www.un.org/esa/socdev/csd/csdageingrprt.PDF) and can also be obtained at the Secretariat for the Second World Assembly on Ageing, Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs (room DC2-1358).

* * *

Background information on the sub-theme of the Commission for Social Development (The role of volunteerism in the promotion of social development) is available on the Internet (http://www.un.org/esa/socdev/csd/csd39vlntr-6eO.PDF and http://www.un.org/esa/socdev/csd/csd39vlntrsm-5eO.PDF) and can also be obtained by interested delegations from the Secretariat, Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs (room DC2-1362; tel.: (212) 963-5873).

Avis

Il est rappelé aux membres du Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale qui sera consacrée en 2001 au suivi du Sommet mondial pour les enfants de faire parvenir leurs commentaires écrits concernant l'avant-projet de conclusions intitulé "Un monde fait pour l'enfant", avant 18 heures, *aujourd'hui* 9 février 2001, au Secrétariat de la session extraordinaire (bureau 212, UNICEF House (3 United Nations Plaza, New York, N.Y. 10017; télécopieur : (212) 303-7992).

* * *

On peut se procurer des renseignements sur le rapport du Secrétaire général, intitulé "Vers la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement", sur Internet (http://www.un.org/esa/socdev/csd/csdageingrprt.PDF) et auprès du secrétariat de la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement, Division des politiques sociales et du développement social, Département des affaires économiques et sociales (bureau DC2-1358).

* * *

On peut se procurer des renseignements sur le sous-thème de la Commission du développement social (Le rôle du volontariat dans la promotion du développement social) sur Internet (http://www.un.org/esa/socdev/csd/csd39vlntr-6eO.PDF et http://www.un.org/esa/socdev/csd/csd39vlntrsm-5eO.PDF) et auprès du secrétariat de Division des politiques sociales et du développement social, Département des affaires économiques et sociales (bureau DC2-1362; tél .: (212)963-5873).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Forum

A forum on the work of the second session of the Preparatory Committee for the High-level International Intergovernmental Event on Financing for Development and the thirty-ninth session of the Commission for Social Development will be held on Sunday, 11 February 2001, from 9.30 a.m. to 3 p.m. at Labouisse Hall, UNICEF House (3 United Nations Plaza). The forum is organized by the United Nations Non-Governmental Liaison Service (UN-NGLS), the International Council on Social Welfare (ICSW) and the Friedrich-Ebert-Stiftung Foundation (FES). Speakers will include Mr. Mauricio Escanero, Minister, Permanent Mission of Mexico to the United Nations; Mr. John Langmore, Director, Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs (DESA); Mr. Barry Herman, Chief, Finance and Development Branch, Development Policy Analysis Division, DESA; Ms. Barbara Adams, Deputy-Coordinator, United Nations Non-Governmental Liaison Service (UN-NGLS); and Mr. Qazi Faruque Ahmed, President, International Council on Social Welfare (ICSW). For further information, please contact Mr. Manfred Bardeleben (tel.: (212) 687-0208).

* * *

Briefing

There will be a briefing on ageing for Third Committee delegates from the Latin American and Caribbean permanent missions to the United Nations, in preparation for the upcoming session of the Commission for Social Development acting as the preparatory committee for the second World Assembly on Ageing. The briefing, organized by the Pan American Health Organization (PAHO), in collaboration with the Programme on Ageing of the Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social, will be held on Monday, 12 February 2001, at 10 a.m. in Conference Room 6.

* * *

Meeting of co-sponsors

There will be a meeting of co-sponsors, organized by the delegation of Nigeria, to discuss the draft resolution under General Assembly agenda item 14 (Report of the International Atomic Energy Agency), on Monday, 12 February 2001, at 11 a.m. in Conference Room A.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Forum

Un forum sur les travaux de la deuxième session du Comité préparatoire de la réunion internationale de haut niveau chargé d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvernemental et sur la trente-neuvième session de la Commission du développement social aura lieu le dimanche 11 février 2001 de 9 h 30 à 15 heures au Labouisse Hall, UNICEF House (3 United Nations Plaza). Le forum est organisé par le Service de liaison avec les organisations non gouvernementales des Nations Unies, le Conseil international de l'action sociale et la Fondation Friedrich-Ebert-Stiftung. M. Mauricio Escanero, Ministre, Mission permanente du Mexique auprès de l'Organisation des Nations Unies; M. John Langmore, Directeur de la Division des politiques sociales et du développement social du Département des affaires économiques et sociales (DAES); M. Barry Herman, Chef du Service des finances et du développement de la Division de l'analyse des politiques de développement, DAES; Mme Barbara Adams, Coordonnatrice adjointe du Service de liaison avec les organisations non gouvernementales des Nations Unies; et M. Qazi Faruque Ahmed, Président du Conseil international de l'action sociale. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter M. Manfred Bardeleben (tél. : (212) 687-0208).

* * *

Réunion d'information

Une réunion d'information sur le vieillissement à l'intention des délégués des missions permanentes de l'Amérique latine et des Caraïbes à la Troisième Commission aura lieu en vue de la session à venir de la Commission du développement social constituée en Comité préparatoire de la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement. La réunion, organisée par l'Organisation panaméricaine de la santé (OPS), en collaboration avec le Programme sur le vieillissement de la Division des politiques sociales et du développement social du Département des affaires économiques et sociales, aura lieu le lundi 12 février 2001 à 10 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

Réunion de coauteurs

Une réunion de coauteurs, organisée par la délégation du Nigéria, pour examiner le projet de résolution au titre du point 14 de l'ordre du jour de l'Assemblée générale (Rapport de l'Agence internationale de l'énergie atomique) aura lieu le lundi 12 février 2001 à 11 heures dans la salle de conférence A.

* * *

Seminar

There will be a seminar on "Coming Out of Violence - The Management of Peace Processes", organized by the United Nations University, on Tuesday, 13 February 2001, from 9.30 a.m. to 1 p.m. in Conference Room E. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact the New York United Nations University Office (tel.: (212) 963-6387).

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and Intel Corporation are jointly organizing a Campus on New Communication Technologies and Diplomacy. The campus, to be conducted in English, will be held at United Nations Headquarters from 14 to 16 February 2001 from 9.45 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. A letter on this subject, including a brochure, information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. For further information, please contact Ms. Marina Walter at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-0073).

* * *

Panel discussion

There will be a panel discussion on "Social Protection: Myths, Utopias and Realities", sponsored by the International Labour Organization (ILO), on Wednesday, 14 February 2001, from 1.35 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room B. The discussion will be moderated by Ms. Faith Innerarity, Chairman of the Commission for Social Development and Director of Social Security, Ministry of Labour and Social Security, Jamaica. The speaker will be Mr. Alejandro Bonilla García, Policy and Research Coordinator of the Social Protection Sector of the International Labour Office. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact Ms. Rhitu Siddharth (tel.: (212) 697-0150, extension 110).

* * *

Séminaire

Un séminaire sur le thème "Sortir de la violence - La gestion des processus de paix", organisé par l'Université des Nations Unies, aura lieu le mardi 13 février 2001 de 9 h 30 à 13 heures dans la salle de conférence E. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le bureau de New York de l'Université des Nations Unies (tél.: (212) 963-6387).

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et l'Intel Corporation organisent conjointement un campus sur les nouvelles technologies de communication et la diplomatie. La réunion, qui se déroulera en anglais, aura lieu du 14 au 16 février 2001 de 9 h 45 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures. Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information, d'une brochure et d'une demande d'inscription, a été adressée aux missions permanentes. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Marina Walter (UNITAR) (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-0073).

* * *

Réunion-débat

Une réunion-débat sur le thème "Protection sociale : mythes, utopies et réalités", parrainée par l'Organisation internationale du Travail (OIT), aura lieu le mercredi 14 février 2001 de 13 h 35 à 14 h 45 dans la salle de conférence B, sous la conduite de Mme Faith Innerarity, Présidente de la Commission du développement social et Directrice de la sécurité sociale, Ministère du travail et de la sécurité sociale de la Jamaïque. M. Alejandro Bonilla García, Coordonnateur de la protection sociale pour la recherche et les politiques du Bureau international du Travail, sera le conférencier. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Rhitu Siddharth (tél. : (212) 697-0150, poste 110).

* * *

Briefing

In connection with the thirty-ninth session of the Commission for Social Development, there will be a briefing on "Short and Long-term Volunteering in Germany - Results of Research and Practice", hosted by the German Federal Ministry for Family Affairs, Senior Citizens, Women and Youth, in collaboration with the Permanent Mission of Germany to the United Nations, on Thursday, 15 February 2001, at 1.15 p.m. in Conference Room 2. Dr. Michael Buersch, President of the Special Parliamentary Enquiry Commission, will make a presentation on "The future of Civic Involvement and Volunteering". H.E. Mr. Christophe Philibert, the French Ambassador for the International Year of Volunteers 2001 (IYV), will present his country experiences. Ms. Sharon Capeling-Alakija, Executive Coordinator of the United Nations Volunteers (UNV), will also be present. Members of permanent missions, Secretariat Staff and representatives of United Nations agencies and non-governmental organizations are invited to attend.

* * *

Briefing

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is jointly organizing with the Office of the Special Representative of the World Bank to the United Nations, the World Bank Institute and the Environment Department, World Bank, Washington, D.C., a briefing on energy and sustainable development. The briefing will be conducted at United Nations Headquarters on 21 and 22 February 2001 from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Wednesday, 14 February. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684/9196).

* * *

Réunion d'information

Dans le cadre de la trente-neuvième session de la Commission du développement social, une réunion d'information sur le thème "Le bénévolat à court et à long terme en Allemagne - Résultats de la recherche et de la pratique", organisée par le Ministère fédéral allemand pour les affaires de la famille, des personnes âgées, des femmes et de la jeunesse, en collaboration avec la Mission permanente de l'Allemagne auprès de l'ONU, aura lieu le jeudi 15 février 2001 à 13 h 15 dans la salle de conférence 2. M. Michael Buersch, Président de la Commission d'enquête parlementaire spéciale, fera un exposé sur "Le futur de la participation communautaire et le bénévolat". S.E. M. Christophe Philibert, Ambassadeur de la France pour l'Année internationale des volontaires 2001, présentera les expériences de son pays. Mme Sharon Capeling-Alakija, Coordonnatrice exécutive des Volontaires des Nations Unies, participera également à la réunion. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organismes des Nations Unies et des organisations non gouvernementales sont invités.

* * *

Réunion d'information

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise conjointement avec le Bureau du Représentant spécial de la Banque mondiale auprès de l'Organisation des Nations Unies, l'Institut de la Banque mondiale et le Département de l'environnement de la Banque mondiale (Washington, D.C.) une réunion d'information sur l'énergie et le développement durable. La réunion aura lieu au Siège de l'ONU les 21 et 22 février 2001 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures. Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée aux missions permanentes. La date limite d'inscription est fixée au mercredi 14 février. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (UNITAR) (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684/9196).

SUMMARY OF MEETINGS

Thursday, 8 February 2001

SECURITY COUNCIL

4274th meeting

International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991

Establishment of the list of candidates for Permanent Judges

The agenda was adopted without objection.

The President drew attention to the text of a draft resolution contained in document S/2001/108, which had been prepared in the course of the Council's prior consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution before it (S/2001/108).

Decision: The draft resolution (S/2001/108) received 15 votes in favour, none against, and no abstentions, and was adopted unanimously as resolution 1340 (2001).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Rome Statute of the International Criminal Court. Rome, 17 July 1998

Ratification: Argentina (8 February 2001)*

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. Beijing, 3 December 1999

Ratification: Jordan (1 February 2001)*

Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the sale of children, child prostitution and child pornography. New York, 25 May 2000

Signature: Cyprus (8 February 2001)

Optional Protocol to the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women. New York, 6 October 1999

Signature: Cyprus (8 February 2001)

* Date of receipt of the relevant documents.

APERÇU DES SÉANCES

Jeudi 8 février 2001

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4274e séance

Tribunal international chargé de juger les personnes accusées de violations graves du droit international humanitaire commises sur le territoire de l'ex-Yougoslavie depuis 1991

Établissement d'une liste de candidats à la charge de juge permanent

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur le texte d'un projet de résolution (S/2001/108), qui a été préparé au cours des consultations préalables du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution dont il est saisi (S/2001/108).

Décision : Le projet de résolution (S/2001/108) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 1340 (2001).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Statut de Rome de la Cour pénale internationale. Rome, 17 juillet 1998

Ratification : Argentine (8 février 2001*)

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Beijing, 3 décembre 1999

Ratification : Jordanie (1er février 2001*)

Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie mettant en scène des enfants. New York, 25 mai 2000

Signature : Chypre (8 février 2001)

Protocole facultatif à la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. New York, 6 octobre 1999

Signature : Chypre (8 février 2001)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Special event

In connection with the thirty-ninth session of the Commission for Social Development (13-23 February 2001), the Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs, will hold a presentation on the book entitled "External Liberalization, Economic Performance and Social Policy", edited by Mr. Lance Taylor, on Wednesday, 14 February 2001, from 6 p.m. to 6.30 p.m. in Conference Room 2. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of the United Nations agencies and non-governmental organizations are invited to attend. Copies of the book will be available for those attending.

AVIS

Activité spéciale

Dans le cadre de la trente-neuvième session de la Commission du développement social (13-23 février 2001), la Division des politiques sociales et du développement social du Département des affaires économiques et sociales tiendra une réunion pour présenter le livre intitulé "External Liberalization, Economic Performance and Social Policy", édité par M. Lance Taylor, le mercredi 14 février 2001 de 18 heures à 18 h 30 dans la salle de conférence 2. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organismes du système des Nations Unies et des organisations non gouvernementales sont invités. Des exemplaires du livre seront distribués.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal*
should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(courrier électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

01-23550

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

SATURDAY, 10 FEBRUARY 2001 No. 2001/29 SAMEDI 10 FÉVRIER 2001

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

Monday, 12 February 2001

SECURITY COUNCIL

10 a.m. consultations of the whole (closed) Consultation Room

Afghanistan

Briefing by Mr. Francesc Vendrell, Personal Representative of the Secretary-General and Head of the Special Mission to Afghanistan

Haiti

Briefing by Mr. Alfredo Lopes Cabral, Representative of the Secretary-General in Haiti and Head of the United Nations Civilian Police Mission in Haiti (MIPONUH)

Other matters

3 p.m. 4276th (closed) meeting* Security Council Chamber

* There will be a private meeting with the ECOWAS Ministerial delegation, concerning Guinea, Liberia and Sierra Leone.

Lundi 12 février 2001

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures consultations plénières (privées) Salle de consultations

Afghanistan

Exposé de M. Francesc Vendrell, Représentant personnel du Secrétaire général et Chef de la Mission spéciale en Afghanistan

Haïti

Exposé de M. Alfredo Lopes Cabral, Représentant du Secrétaire général pour Haïti et Chef de la Mission de police civile des Nations Unies en Haïti (MIPONUH)

Questions diverses

15 heures 4276e séance (privée)* Salle du Conseil de sécurité

*Une séance privée aura lieu avec la délégation ministérielle de la CEDEAO concernant la Guinée, le Libéria et la Sierra Leone.

INFORMAL MEETING

There will be an informal brainstorming meeting of the General Committee on improving the working methods of the General Assembly, on Tuesday, 13 February 2001, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. The meeting will be open to interested delegations.

Background information is available in the office of the President of the General Assembly (C-204) and on Web site of the President at the following address: http://www.un.org/ga/president

RÉUNION OFFICIEUSE

Une réunion de réflexion officieuse du Bureau sur l'amélioration des méthodes de travail de l'Assemblée générale aura lieu le mardi 13 février 2001 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. La séance est ouverte à toutes les délégations intéressées.

On peut se procurer des renseignements au Bureau du Président de l'Assemblée générale (C-204) ou sur le site Web du Président à l'adresse suivante : http://www.un.org/ga/president

Open-ended informal/informals of the plenary on the special session of the General Assembly on HIV/AIDS

On Tuesday, 13 February 2001, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 5, the General Assembly will hold open-ended informal/informals of the plenary on "Proposals by the Co-facilitators on modalities for round tables". Copies of the proposals of the Co-facilitators are available in room S-2925.

Consultations plénières officieuses ouvertes à tous sur la session extraordinaire de l'Assemblée générale sur VIH/SIDA

Le mardi 13 février 2001 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 5, l'Assemblée générale tiendra des consultations plénières officieuses ouvertes à tous sur les "Propositions des cofacilitateurs sur les modalités des tables rondes". On peut se procurer des exemplaires des propositions des cofacilitateurs au bureau S-2925.

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC COMMITTEE ESTABLISHED BY GENERAL ASSEMBLY RESOLUTION 51/210 OF 17 DECEMBER 1996

Fifth session

10 a.m. - 1 p.m.	19th meeting	Conference Room 1
3 p.m. - 6 p.m.	20th meeting	Conference Room 1

Documents A/AC.252/L.9, A/RES/55/158, A/C.6/55/L.2, A/55/37

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITE SPÉCIAL CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 51/210 DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE EN DATE DU 17 DÉCEMBRE 1996

Cinquième session

10 heures à 13 heures	19e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	20e séance	Salle de conférence 1

Documents A/AC.252/L.9, A/RES/55/158, A/C.6/55/L.2, A/55/37

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE HIGH-LEVEL INTERNATIONAL INTERGOVERNMENTAL EVENT ON FINANCING FOR DEVELOPMENT

Second session

10 a.m. - 1 p.m.	1st meeting	Conference Room 3

1. Opening of the second session
2. Address by the President of the General Assembly
3. Address by the Secretary-General
4. Adoption of the agenda and other organizational matters [1] (A/AC.257/20)
5. Review of the inputs to the substantive preparatory process and High-level International Intergovernmental Event on Financing for Development [2] (A/AC.257/12-19 and A/55/579/Add.5)

General discussion

3 p.m. - 6 p.m.	2nd meeting	Conference Room 3

1. Adoption of the agenda and other organizational matters [1] (A/AC.257/10/Add.2)
2. Review of the inputs to the substantive preparatory process and High-level International Intergovernmental Event on Financing for Development [2] (A/AC.257/12-19 and A/55/579/Add.5)

Presentations by the Executive Secretaries of ECA, ECE, ECLAC, ESCAP and ESCWA

Continuation of general discussion

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subjects

1. Conditions of service for the *ad litem* judges of the International Tribunal for the Former Yugoslavia
2. United Nations International Drug Control Programme

COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA RÉUNION INTERNATIONALE DE HAUT NIVEAU CHARGÉE D'EXAMINER LA QUESTION DU FINANCEMENT DU DÉVELOPPEMENT À L'ÉCHELON INTERGOUVERNEMENTAL

Deuxième session

10 heures à 13 heures	1re séance	Salle de conférence 3

1. Ouverture de la deuxième session
2. Allocution du Président de l'Assemblée générale
3. Allocution du Secrétaire général
4. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1] (A/AC.257/20)
5. Contributions au processus préparatoire de fond et préparatifs de la Réunion internationale de haut niveau chargée d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvernemental [2] (A/AC.257/12 à 19 et A/55/579/Add.5)

Débat général

15 heures à 18 heures	2e séance	Salle de conférence 3

1. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1] (A/AC.257/10/Add.2)
2. Contributions au processus préparatoire de fond et préparatifs de la Réunion internationale de haut niveau chargée d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvernemental [2] (A/AC.257/12 à 19 et A/55/579/Add.5)

Exposés des Secrétaires exécutifs de la CEA, de la CEE, de la CEPALC, de la CESAP et de la CESAO

Suite du débat général

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujets

1. Conditions de service des juges *ad litem* du Tribunal international pour l'ex-Yougoslavie
2. Programme des Nations Unies pour le contrôle international des drogues

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

UNITED NATIONS FORUM ON FORESTS

Organizational session

11.30 a.m.	1st meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.	2nd meeting	Trusteeship Council Chamber

1. Opening of the session
2. Election of officers [1]
3. Adoption of the agenda and other organizational matters (E/CN.18/2001/1) [2]
4. Consideration of all proposals and options on the location of the secretariat of the United Nations Forum on Forests [3]
5. Other matters (E/CN.18/2001/2) [4]

* * *

GENERAL ASSEMBLY

There will be a closed meeting of the Bureau of the Committee on Information on Monday, 12 February 2001, at 11 a.m. in room S-1027.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

FORUM DES NATIONS UNIES SUR LES FORÊTS

Session d'organisation

11 h 30	1re séance	Salle du Conseil de tutelle
15 heures	2e séance	Salle du Conseil de tutelle

1. Ouverture de la session
2. Élection des membres du Bureau [1]
3. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation (E/CN.18/2001/1) [2]
4. Examen de toutes les propositions et options concernant l'emplacement du secrétariat du Forum des Nations Unies sur les forêts [3]
5. Questions diverses (E/CN.18/2001/2) [4]

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Une réunion privée du Bureau du Comité de l'information aura lieu le lundi 12 février 2001 à 11 heures dans le bureau S-1027.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Sunday, 11 February 2001

Forum

A forum on the work of the second session of the Preparatory Committee for the High-level International Intergovernmental Event on Financing for Development and the thirty-ninth session of the Commission for Social Development will be held on Sunday, 11 February 2001, from 9.30 a.m. to 3 p.m. at Labouisse Hall, UNICEF House (3 United Nations Plaza). The forum is organized by the United Nations Non-Governmental Liaison Service (UN-NGLS), the International Council on Social Welfare (ICSW) and the Friedrich-Ebert-Stiftung Foundation (FES). Speakers will include Mr. Mauricio Escanero, Minister, Permanent Mission of Mexico to the United Nations; Mr. John Langmore, Director, Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs (DESA); Mr. Barry Herman, Chief, Finance and Development Branch, Development Policy Analysis Division, DESA; Ms. Barbara Adams, Deputy-Coordinator, United Nations Non-Governmental Liaison Service (UN-NGLS); and Mr. Qazi Faruque Ahmed, President, International Council on Social Welfare (ICSW). For further information, please contact Mr. Manfred Bardeleben (tel.: (212) 687-0208).

Monday, 12 February 2001

GROUP OF 77
(on the thirty-ninth session of the Commission for Social Development)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 9
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9
6 p.m.-8 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Dimanche 11 février 2001

Forum

Un forum sur les travaux de la deuxième session du Comité préparatoire de la réunion internationale de haut niveau chargé d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvernemental et sur la trente-neuvième session de la Commission du développement social aura lieu le dimanche 11 février 2001 de 9 h 30 à 15 heures au Labouisse Hall, UNICEF House (3 United Nations Plaza). Le forum est organisé par le Service de liaison avec les organisations non gouvernementales des Nations Unies, le Conseil international de l'action sociale et la Fondation Friedrich-Ebert-Stiftung. M. Mauricio Escanero, Ministre, Mission permanente du Mexique auprès de l'Organisation des Nations Unies; M. John Langmore, Directeur de la Division des politiques sociales et du développement social du Département des affaires économiques et sociales (DAES); M. Barry Herman, Chef du Service des finances et du développement de la Division de l'analyse des politiques de développement, DAES; Mme Barbara Adams, Coordonnatrice adjointe du Service de liaison avec les organisations non gouvernementales des Nations Unies; et M. Qazi Faruque Ahmed, Président du Conseil international de l'action sociale. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter M. Manfred Bardeleben (tél. (212) 687-0208).

Lundi 12 février 2001

GROUPE DES 77
(trente-neuvième session de la Commission du développement social)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 9
15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 9
18 heures à 20 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

GROUP OF 77
(on the United Nations Forum on Forests)

Morning*	closed meeting	Trusteeship Council Chamber
Afternoon**	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

* Following the adjournment of the 1st meeting of the United Nations Forum on Forests.

** Following the adjournment of the 2nd meeting of the United Nations Forum on Forests.

* * *

Briefing

There will be a briefing on ageing for Third Committee delegates from the Latin American and Caribbean permanent missions to the United Nations, in preparation for the upcoming session of the Commission for Social Development acting as the preparatory committee for the second World Assembly on Ageing. The briefing, organized by the Pan American Health Organization (PAHO), in collaboration with the Programme on Ageing of the Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social, will be held on Monday, 12 February 2001, at 10 a.m. in Conference Room 6.

* * *

Meeting of co-sponsors

There will be a meeting of co-sponsors, organized by the delegation of Nigeria, to discuss the draft resolution under General Assembly agenda item 14 (Report of the International Atomic Energy Agency), on Monday, 12 February 2001, at 11 a.m. in Conference Room A.

* * *

Announcement

As from Thursday, 1 February 2001, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

GROUPE DES 77
(Forum des Nations Unies sur les forêts)

Matin*	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle
Après-midi**	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

* À l'issue de la 1re séance du Forum des Nations Unies sur les forêts.

** À l'issue de la 2e séance du Forum des Nations Unies sur les forêts.

* * *

Réunion d'information

Une réunion d'information sur le vieillissement à l'intention des délégués des missions permanentes de l'Amérique latine et des Caraïbes à la Troisième Commission aura lieu en vue de la session à venir de la Commission du développement social constituee en Comité préparatoire de la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement. La réunion, organisée par l'Organisation panaméricaine de la santé (OPS), en collaboration avec le Programme sur le vieillissement de la Division des politiques sociales et du développement social du Département des affaires économiques et sociales, aura lieu le lundi 12 février 2001 à 10 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

Réunion de coauteurs

Une réunion de coauteurs, organisée par la délégation du Nigéria, pour examiner le projet de résolution au titre du point 14 de l'ordre du jour de l'Assemblée générale (Rapport de l'Agence internationale de l'énergie atomique) aura lieu le lundi 12 février 2001 à 11 heures dans la salle de conférence A.

* * *

Avis

À partir du jeudi 1er février 2001, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Announcement

The Web site of the President of the General Assembly can be visited at the following address: http://www.un.org/ga/president. The President's statements and a summary of his daily activities are available on this Web site.

* * *

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

* * *

Avis

L'adresse du site Web du Président de l'Assemblée générale est la suivante : http://www.un.org/ga/president. On peut se procurer les déclarations du Président et un résumé de ses activités quotidiennes sur ce site.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

Informal consultations regarding the preparation for the second Meeting of the Open-ended Informal Consultative Process on Oceans and the Law of the Sea will be held on Friday, 23 February 2001, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The thirty-ninth session of the Commission for Social Development will be held at Headquarters from 13 to 23 February 2001. The first meeting will take place on Tuesday, 13 February, at 10 a.m. in Conference Room 2. The provisional annotated agenda and the organization of work are contained in documents E/CN.5/2001/1 and E/CN.5/2001/L.1, respectively.

The speakers' list for the session is now open. Delegations wishing to address the Commission are kindly requested to contact the Secretary, Ms. Vivian Pliner-Josephs (room S-2950E; tel.: (212) 963-5724; fax: (212) 963-5935). Delegations are likewise reminded to kindly submit the names of their representatives to the Secretary of the Commission.

In addition, the Commission for Social Development acting as the preparatory committee for the second World Assembly on Ageing will hold its first session from 26 February to 2 March 2001. The provisional agenda for the session will be issued in document E/CN.5/2001/PC/1.

Information on documentation for the thirty-ninth session of the Commission for Social Development (13-23 February 2001, New York) and on the first session of the Preparatory Committee (26 February-2 March) can be obtained by interested delegations from the Secretariat (room DC2-1362; tel.: (212) 963-5873). It is also available on the Web site of the Division for Social Policy and Development (http://www.un.org/esa/socdev/csd/2001.htm).

* * *

The second session of the Ad Hoc Open-ended Intergovernmental Group of Experts on Energy and Sustainable Development will be held at Headquarters from 26 February to 2 March 2001 in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda is contained in document E/CN.17/ESD/2001/1 and the proposed organization of work will be issued as document E/CN.17/ESD/2001/1/Add.1.

Delegations are kindly requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Group, Mr. Alexandre De Barros (room S-2950G; fax: (212) 963-5935).

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Des consultations officieuses sur les préparatifs en vue de la deuxième Réunion du Processus consultatif officieux ouvert à tous sur les océans et le droit de la mer auront lieu le vendredi 23 février 2001 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La trente-neuvième session de la Commission du développement social aura lieu au Siège du 13 au 23 février 2001. La première séance aura lieu le mardi 13 février à 10 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour annoté provisoire et l'organisation des travaux figurent respectivement dans les documents E/CN.5/2001/1 et E/CN.5/2001/L.1.

La liste des orateurs est ouverte. Les délégations qui souhaitent prendre la parole à la Commission sont priées de contacter la Secrétaire, Mme Vivian Pliner-Josephs (bureau S-2950E; tél. : (212) 963-5724; télécopieur : (212) 963-5935). Les délégations sont également priées de soumettre les noms de leurs représentants à la Secrétaire de la Commission.

En outre, la Commission du développement social constituée en Comité préparatoire de la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement tiendra sa première session du 26 février au 2 mars 2001. L'ordre du jour provisoire pour la session paraîtra sous la cote E/CN.5/2001/PC/1.

Les délégations intéressées peuvent se procurer des renseignements sur la documentation pour la trente-neuvième session de la Commission du développement social (New York, 13-23 février 2001) et pour la première session du Comité préparatoire (26 février- 2 mars) auprès du Secrétariat (bureau DC2-1362; tél. : (212) 963-5873). Ces renseignements sont également disponibles sur le site Web de la Division des politiques sociales et du développement social (http://www.un.org/esa/socdev/csd/2001.htm).

* * *

La deuxième session du Groupe intergouvernemental d'experts à composition non limitée en matière d'énergie et de développement durable aura lieu au Siège du 26 février au 2 mars 2001 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/CN.17/ESD/2001/1 et le programme de travail proposée paraîtra sous la cote E/CN.17/ESD/2001/1/Add.1.

Les délégations sont priées de soumettre les noms de leurs représentants au Secrétaire du Groupe, M. Alexandre De Barros (bureau S-2950G; télécopieur : (212) 963-5935).

* * *

The forty-fifth session of the Commission on the Status of Women will be held from 6 to 16 March 2001 at Headquarters. The provisional annotated agenda and proposed organization of work for the session are contained in document E/CN.6/2001/1.

The speakers' list for the session will open on Tuesday, 27 February 2001. Delegations wishing to address the Commission are kindly requested to contact the Secretary, Ms. Kate Starr Newell (room S-2950D; tel.: (212) 963-4248; fax: (212) 963-5935). Delegations are likewise reminded to kindly submit the names of their representatives to the Secretary of the Commission.

In accordance with Economic and Social Council resolution 1983/27, the Commission will be called upon to appoint five of its members (one from each regional group) to the Working Group on Communications on the Status of Women during this session of the Commission. The Chairpersons of the regional groups are kindly invited to submit their nominations to the Secretary of the Commission not later than 1 p.m. on Friday, 2 March 2001.

Delegations are kindly invited to address written comments to the Bureau of the Commission on the following texts which were distributed at the informal consultations held during January and February: the multi-year programme of work; the working methods of the Commission; and the outcome of the thematic discussions.

Announcements

Background information on the report of the Secretary-General, entitled "Towards the Second World Assembly on Ageing", is available on the Internet (http://www.un.org/esa/socdev/csd/csdageingrprt.PDF) and can also be obtained at the Secretariat for the Second World Assembly on Ageing, Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs (room DC2-1358).

*

* *

Background information on the sub-theme of the Commission for Social Development (The role of volunteerism in the promotion of social development) is available on the Internet (http://www.un.org/esa/socdev/csd/csd39vlntr-6eO.PDF and http://www.un.org/esa/socdev/csd/csd39vlntrsm-5eO.PDF) and can also be obtained by interested delegations from the Secretariat, Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs (room DC2-1362; tel.: (212) 963-5873).

* * *

La quarante-cinquième session de la Commission de la condition de la femme aura lieu du 6 au 16 mars 2001 au Siège. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux proposée pour la session figurent dans le document E/CN.6/2001/1.

La liste des orateurs pour la session sera ouverte le mardi 27 février 2001. Les délégations qui souhaitent prendre la parole à la Commission sont priées de contacter la Secrétaire, Mme Kate Starr Newell (bureau S-2950D; tél. : (212) 963-4248; télécopieur : (212) 963-5935). Il est également rappelé aux délégations de soumettre les noms de leurs représentants à la Secrétaire de la Commission.

Conformément à la résolution 1983/27 du Conseil économique et social, la Commission devra nommer cinq de ses membres (un de chaque groupe régional) au Groupe de travail des communications de la Commission de la condition de la femme durant cette session de la Commission. Les Présidents des groupes régionaux sont priés de soumettre leurs nominations à la Secrétaire de la Commission avant 13 heures, le vendredi 2 mars 2001.

Les délégations sont invitées à faire parvenir des commentaires écrits au Bureau de la Commission sur les textes ci-après qui ont été distribués lors des consultations officieuses tenues durant les mois de janvier et de février : Programme de travail pluriannuel; Méthodes de travail de la Commission; et Résultat des débats axés sur de grand thèmes.

Avis

On peut se procurer des renseignements sur le rapport du Secrétaire général, intitulé "Vers la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement", sur Internet (http://www.un.org/esa/socdev/csd/csdageingrprt.PDF) et auprès du secrétariat de la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement, Division des politiques sociales et du développement social, Département des affaires économiques et sociales (bureau DC2-1358).

*

* *

On peut se procurer des renseignements sur le sous-thème de la Commission du développement social (Le rôle du volontariat dans la promotion du développement social) sur Internet (http://www.un.org/esa/socdev/csd/csd39vlntr-6eO.PDF et http://www.un.org/esa/socdev/csd/csd39vlntrsm-5eO.PDF) et auprès du secrétariat de Division des politiques sociales et du développement social, Département des affaires économiques et sociales (bureau DC2-1362; tél .: (212)963-5873).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the Arab Group *(at the ambassadorial level)* on Wednesday, 14 February 2001, at 3.30 p.m. in Conference Room 5.

* * *

Seminar

There will be a seminar on "Coming Out of Violence - The Management of Peace Processes", organized by the United Nations University, on Tuesday, 13 February 2001, from 9.30 a.m. to 1 p.m. in Conference Room E. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact the New York United Nations University Office (tel.: (212) 963-6387).

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and Intel Corporation are jointly organizing a Campus on New Communication Technologies and Diplomacy. The campus, to be conducted in English, will be held at United Nations Headquarters from 14 to 16 February 2001 from 9.45 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. A letter on this subject, including a brochure, information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. For further information, please contact Ms. Marina Walter at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-0073).

* * *

Panel discussion

There will be a panel discussion on "Social Protection: Myths, Utopias and Realities", sponsored by the International Labour Organization (ILO), on Wednesday, 14 February 2001, from 1.35 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room B. The discussion will be moderated by Ms. Faith Innerarity, Chairman of the Commission for Social Development and Director of Social Security, Ministry of Labour and Social Security, Jamaica. The speaker will be Mr. Alejandro Bonilla García, Policy and Research Coordinator of the Social Protection Sector of the International Labour Office. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact Ms. Rhitu Siddharth (tel.: (212) 697-0150, extension 110).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée du Groupe arabe *(au niveau des ambassadeurs)* aura lieu le mercredi 14 février 2001 à 15 h 30 dans la salle de conférence 5.

* * *

Séminaire

Un séminaire sur le thème "Sortir de la violence - La gestion des processus de paix", organisé par l'Université des Nations Unies, aura lieu le mardi 13 février 2001 de 9 h 30 à 13 heures dans la salle de conférence E. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le bureau de New York de l'Université des Nations Unies (tél.: (212) 963-6387).

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et l'Intel Corporation organisent conjointement un campus sur les nouvelles technologies de communication et la diplomatie. La réunion, qui se déroulera en anglais, aura lieu du 14 au 16 février 2001 de 9 h 45 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures. Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information, d'une brochure et d'une demande d'inscription, a été adressée aux missions permanentes. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Marina Walter (UNITAR) (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-0073).

* * *

Réunion-débat

Une réunion-débat sur le thème "Protection sociale : mythes, utopies et réalités", parrainée par l'Organisation internationale du Travail (OIT), aura lieu le mercredi 14 février 2001 de 13 h 35 à 14 h 45 dans la salle de conférence B, sous la conduite de Mme Faith Innerarity, Présidente de la Commission du développement social et Directrice de la sécurité sociale, Ministère du travail et de la sécurité sociale de la Jamaïque. M. Alejandro Bonilla García, Coordonnateur de la protection sociale pour la recherche et les politiques du Bureau international du Travail, sera le conférencier. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Rhitu Siddharth (tél. : (212) 697-0150, poste 110).

* * *

Briefing

In connection with the thirty-ninth session of the Commission for Social Development, there will be a briefing on "Short and Long-term Volunteering in Germany - Results of Research and Practice", hosted by the German Federal Ministry for Family Affairs, Senior Citizens, Women and Youth, in collaboration with the Permanent Mission of Germany to the United Nations, on Thursday, 15 February 2001, at 1.15 p.m. in Conference Room 2. Dr. Michael Buersch, President of the Special Parliamentary Enquiry Commission, will make a presentation on "The future of Civic Involvement and Volunteering". H.E. Mr. Christophe Philibert, the French Ambassador for the International Year of Volunteers 2001 (IYV), will present his country experiences. Ms. Sharon Capeling-Alakija, Executive Coordinator of the United Nations Volunteers (UNV), will also be present. Members of permanent missions, Secretariat Staff and representatives of United Nations agencies and non-governmental organizations are invited to attend.

* * *

Briefing

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is jointly organizing with the Office of the Special Representative of the World Bank to the United Nations, the World Bank Institute and the Environment Department, World Bank, Washington, D.C., a briefing on energy and sustainable development. The briefing will be conducted at United Nations Headquarters on 21 and 22 February 2001 from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Wednesday, 14 February. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684/9196).

* * *

Panel

There will be a panel on "Social Protection in Old Age in Developing Countries", sponsored by the Department for International Development (United Kingdom), in collaboration with the United Nations programme on ageing, Department of Economic and Social Affairs (DESA), and the World Bank, on Friday, 16 February 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 5. The panel will be chaired by Mr. John Langmore, Director, Division for Social Policy and Development, DESA. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Réunion d'information

Dans le cadre de la trente-neuvième session de la Commission du développement social, une réunion d'information sur le thème "Le bénévolat à court et à long terme en Allemagne - Résultats de la recherche et de la pratique", organisée par le Ministère fédéral allemand pour les affaires de la famille, des personnes âgées, des femmes et de la jeunesse, en collaboration avec la Mission permanente de l'Allemagne auprès de l'ONU, aura lieu le jeudi 15 février 2001 à 13 h 15 dans la salle de conférence 2. M. Michael Buersch, Président de la Commission d'enquête parlementaire spéciale, fera un exposé sur "Le futur de la participation communautaire et le bénévolat". S.E. M. Christophe Philibert, Ambassadeur de la France pour l'Année internationale des volontaires 2001, présentera les expériences de son pays. Mme Sharon Capeling-Alakija, Coordonnatrice exécutive des Volontaires des Nations Unies, participera également à la réunion. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organismes des Nations Unies et des organisations non gouvernementales sont invités.

* * *

Réunion d'information

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise conjointement avec le Bureau du Représentant spécial de la Banque mondiale auprès de l'Organisation des Nations Unies, l'Institut de la Banque mondiale et le Département de l'environnement de la Banque mondiale (Washington, D.C.) une réunion d'information sur l'énergie et le développement durable. La réunion aura lieu au Siège de l'ONU les 21 et 22 février 2001 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures. Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée aux missions permanentes. La date limite d'inscription est fixée au mercredi 14 février. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (UNITAR) (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684/9196).

* * *

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Protection sociale des personnes âgées dans les pays en développement", parrainée par le Département du développement international (Royaume-Uni), en collaboration avec le Programme des Nations Unies sur le vieillissement du Département des affaires économiques et sociales (DAES) et la Banque mondiale, aura lieu le vendredi 16 février 2001, de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 5. La table ronde sera présidée par M. John Langmore, Directeur de la Division des politiques sociales et du développement social, DAES. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and the World Intellectual Property Organization (WIPO) are jointly organizing a workshop entitled "Challenges and Opportunities in the 21st Century", as part of the WIPO/UNITAR Series on Intellectual Property. The workshop, to be conducted in English, will be held on Thursday, 1 March 2001, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 5 p.m. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Thursday, 22 February 2001. For further information, please contact Ms. Marina Walter at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-0073/ 9196).

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI) organisent conjointement un atelier intitulé "Défis et possibilités au 21e siècle" dans le cadre de la série OMPI/UNITAR sur la propriété intellectuelle. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu le jeudi 1er mars 2001 de 9 h 30 à 13 heures et de 15 heures à 17 heures. Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée aux missions permanentes. La date limite d'inscription est fixée au jeudi 22 février 2001. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Marina Walter (UNITAR) (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-0073/ 9196).

SUMMARY OF MEETINGS

Friday, 9 February 2001

SECURITY COUNCIL

4275th meeting

The situation between Eritrea and Ethiopia

Progress report of the Secretary-General on Ethiopia and Eritrea (S/2001/45)

The agenda was adopted without objection.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/2001/4).

GENERAL ASSEMBLY

INTERGOVERNMENTAL PREPARATORY COMMITTEE FOR THE THIRD UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE LEAST DEVELOPED COUNTRIES
Second session 4th meeting

Note: The summary of the 4th meeting of the Intergovernmental Preparatory Committee will appear in the next issue of the *Journal* (No. 2001/30).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Cartagena Protocol on Biosafety to the Convention on Biological Diversity. Montreal, 29 January 2000

Signature: Cameroon (9 February 2001)

APERÇU DES SÉANCES

Vendredi 9 février 2001

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4275e séance

La situation entre l'Érythrée et l'Éthiopie

Rapport du Secrétaire général sur l'Éthiopie et l'Érythrée (S/2001/45)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/2001/4).

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITE PRÉPARATOIRE INTERGOUVERNEMENTAL DE LA TROISIÈME CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LES PAYS LES MOINS AVANCÉS
Deuxième session 4e séance

Note : L'aperçu de la 4e séance du Comité préparatoire intergouvernemental paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 2001/30).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Protocole de Cartagena sur la prévention des risques biotechnologiques relatif à la Convention sur la diversité biologique. Montréal, 29 janvier 2000

Signature : Cameroun (9 février 2001)

ANNOUNCEMENTS

Special event

In connection with the thirty-ninth session of the Commission for Social Development (13-23 February 2001), the Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs, will hold a presentation on the book entitled "External Liberalization, Economic Performance and Social Policy", edited by Mr. Lance Taylor, on Wednesday, 14 February 2001, from 6 p.m. to 6.30 p.m. in Conference Room 2. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of the United Nations agencies and non-governmental organizations are invited to attend. Copies of the book will be available for those attending.

* * *

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of February 2001 has been communicated to the Secretariat:

African States:
Mali
H.E. Mr. Moctar Ouane

Asian States:
Nepal
H.E. Mr. Murari Raj Sharma

Eastern European States:
Albania
H.E. Mr. Agim Nesho

Latin American and Caribbean States:
Costa Rica
H.E. Mr. Bernd Niehaus

Western European and other States:
Austria
H.E. Mr. Gerhard Pfanzelter

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to room S-2940 (extensions: 33888, 36771 and 36776) (fax number: 963-4790) (e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department of General Assembly Affairs and Conference Services.

01-23551

AVIS

Activité spéciale

Dans le cadre de la trente-neuvième session de la Commission du développement social (13-23 février 2001), la Division des politiques sociales et du développement social du Département des affaires économiques et sociales tiendra une réunion pour présenter le livre intitulé "External Liberalization, Economic Performance and Social Policy", édité par M. Lance Taylor, le mercredi 14 février 2001 de 18 heures à 18 h 30 dans la salle de conférence 2. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organismes du système des Nations Unies et des organisations non gouvernementales sont invités. Des exemplaires du livre seront distribués.

* * *

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de février 2001 ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Mali
S.E. M. Moctar Ouane

États d'Asie :
Népal
S.E. M. Murari Raj Sharma

États d'Europe orientale :
Albanie
S.E. M. Agim Nesho

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
Costa Rica
S.E. M. Bernd Niehaus

États d'Europe occidentale et autres États :
Autriche
S.E. M. Gerhard Pfanzelter

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-2940 (postes 33888, 36771 et 36776) (numéro du télécopieur : 963-4790) (courrier électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département des affaires de l'Assemblée générale et des services de conférence.

JOURNAL

of the UNITED NATIONS | **des NATIONS UNIES**

TUESDAY, 13 FEBRUARY 2001 | No. 2001/30 | MARDI 13 FÉVRIER 2001

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

Tuesday, 13 February 2001

SECURITY COUNCIL

10 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Security Council resolutions 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) and 1244 (1999)

Other matters

(continued overleaf)

INFORMAL MEETING

There will be an informal brainstorming meeting of the General Committee on improving the working methods of the General Assembly, *today*, 13 February 2001, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. The meeting will be open to interested delegations.

Background information is available in the office of the President of the General Assembly (C-204) and on Web site of the President at the following address: http://www.un.org/ga/president

FIFTY-FIFTH SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The 91st plenary meeting of the fifty-fifth regular session of the General Assembly will be held on Wednesday, 14 February 2001, at 10 a.m. in the General Assembly Hall (see p. 7).

Mardi 13 février 2001

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures	consultations plénières (privées)	Salle de consultations

Résolutions 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) et 1244 (1999) du Conseil de sécurité

Questions diverses

(suite au verso)

RÉUNION OFFICIEUSE

Une réunion de réflexion officieuse du Bureau sur l'amélioration des méthodes de travail de l'Assemblée générale aura lieu *aujourd'hui* 13 février 2001 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. La séance est ouverte à toutes les délégations intéressées.

On peut se procurer des renseignements au Bureau du Président de l'Assemblée générale (C-204) ou sur le site Web du Président à l'adresse suivante : http://www.un.org/ga/president

CINQUANTE-CINQUIÈME SESSION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La 91e séance plénière de cinquante-cinquième sesssion ordinaire de l'Assemblée générale aura lieu le mercredi 14 février 2001 à 10 heures dans la salle de l'Assemblée générale (voir p. 7).

Morning*	4277th meeting	Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda

2. Security Council resolutions 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) and 1244 (1999)

3.30 p.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Libyan Arab Jamahiriya

Other matters

* To be held following the adjournment of the consultations of the whole.

Open-ended informal/informals of the plenary on the special session of the General Assembly on HIV/AIDS

Today, 13 February 2001, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 5, the General Assembly will hold open-ended informal/informals of the plenary on "Proposals by the Co-facilitators on modalities for round tables". Copies of the proposals of the Co-facilitators are available in room S-2925.

Matin*	4277e séance	Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour

2. Résolutions 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) et 1244 (1999) du Conseil de sécurité

15 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultations

Jamahiriya arabe libyenne

Questions diverses

* À l'issue des consultations plénières.

Consultations plénières officieuses ouvertes à tous sur la session extraordinaire de l'Assemblée générale sur VIH/SIDA

Aujourd'hui 13 février 2001 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 5, l'Assemblée générale tiendra des consultations plénières officieuses ouvertes à tous sur les "Propositions des cofacilitateurs sur les modalités des tables rondes". On peut se procurer des exemplaires des propositions des cofacilitateurs au bureau S-2925.

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC COMMITTEE ESTABLISHED BY GENERAL ASSEMBLY RESOLUTION 51/210 OF 17 DECEMBER 1996

Fifth session

WORKING GROUP

10 a.m. - 1 p.m.	2nd meeting (closed)	Conference Room 1
3 p.m. - 6 p.m.	3rd meeting (closed)	Conference Room 1

Documents A/AC.252/L.9, A/RES/55/158, A/C.6/55/L.2, A/55/37

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITE SPÉCIAL CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 51/210 DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE EN DATE DU 17 DÉCEMBRE 1996

Cinquième session

GROUPE DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures	2e séance (privée)	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	3e séance (privée)	Salle de conférence 1

Documents A/AC.252/L.9, A/RES/55/158, A/C.6/55/L.2, A/55/37

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE HIGH-LEVEL INTERNATIONAL INTERGOVERNMENTAL EVENT ON FINANCING FOR DEVELOPMENT

Second session

10 a.m. - 1 p.m.	3rd meeting	Conference Room 3

Review of the inputs to the substantive preparatory process and High-level International Intergovernmental Event on Financing for Development [2] (A/AC.257/12-19 and A/55/579/Add.5)

Continuation of general discussion

3 p.m. - 6 p.m.	4th meeting	Conference Room 3

Review of the inputs to the substantive preparatory process and High-level International Intergovernmental Event on Financing for Development [2] (A/AC.257/12-19 and A/55/579/Add.5)

Interactive dialogue on Heading I: Mobilizing domestic financial resources

COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA RÉUNION INTERNATIONALE DE HAUT NIVEAU CHARGÉE D'EXAMINER LA QUESTION DU FINANCEMENT DU DÉVELOPPEMENT À L'ÉCHELON INTERGOUVERNEMENTAL

Deuxième session

10 heures à 13 heures	3e séance	Salle de conférence 3

Contributions au processus préparatoire de fond et préparatifs de la Réunion internationale de haut niveau chargée d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvernemental [2] (A/AC.257/12 à 19 et A/55/579/Add.5)

Suite du débat général

15 heures à 18 heures	4e séance	Salle de conférence 3

Contributions au processus préparatoire de fond et préparatifs de la Réunion internationale de haut niveau chargée d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvernemental [2] (A/AC.257/12 à 19 et A/55/579/Add.5)

Dialogue interactif sur le thème I : Mobilisation des ressources financières intérieures

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subjects

1. Overview of peacekeeping budgets

2. Financing of the United Nations Missions in Ethiopia and Eritrea

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujets

1. Vue d'ensemble des budgets du maintien de la paix

2. Financement de la Mission des Nations Unies en Éthiopie et en Érythrée

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT

Thirty-ninth session

10 a.m.-1 p.m.	1st meeting	Conference Room 2

1. Opening of the session
2. Election of officers [1]
3. Adoption of the agenda and other organizational matters [2] (E/CN.5/2001/1 and E/CN.5/2001/L.1)
4. Follow-up to the World Summit for Social Development [3] (E/CN.5/2001/NGO/1 and 5)

Introduction

(a) (i) Priority theme: enhancing social protection and reducing vulnerability in a globalizing world (E/CN.5/2001/2 and E/CN.5/2001/NGO/4)

Expert panel discussion

3 p.m. - 6 p.m.	2nd meeting	Conference Room 2

Follow-up to the World Summit for Social Development [3] (E/CN.5/2001/NGO/1 and 5)

(a) (i) Priority theme: enhancing social protection and reducing vulnerability in a globalizing world (E/CN.5/2001/2 and E/CN.5/2001/NGO/4)

Continuation of expert panel discussion

UNITED NATIONS FORUM ON FORESTS

Informal consultations

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL

Trente-neuvième session

10 heures à 13 heures	1re séance	Salle de conférence 2

1. Ouverture de la session
2. Élection du Bureau [1]
3. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2] (E/CN.5/2001/1 et E/CN.5/2001/L.1)
4. Suivi du Sommet mondial pour le développement social [3] (E/CN.5/2001/NGO/1 et 5)

Présentation

a) i) Thème prioritaire : amélioration de la protection sociale et réduction de la vulnérabilité dans le contexte de la mondialisation (E/CN.5/2001/2 et E/CN.5/2001/NGO/4)

Table ronde d'experts

15 heures à 18 heures	2e séance	Salle de conférence 2

Suivi du Sommet mondial pour le développement social [3] (E/CN.5/2001/NGO/1 et 5)

a) i) Thème prioritaire : amélioration de la protection sociale et réduction de la vulnérabilité dans le contexte de la mondialisation (E/CN.5/2001/2 et E/CN.5/2001/NGO/4)

Suite de la table ronde d'experts

FORUM DES NATIONS UNIES SUR LES FORÊTS

Consultations officieuses

11 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle
15 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Tuesday, 13 February 2001

GROUP OF 77
(on the United Nations Forum on Forests)

10 a.m.-11 a.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber
Afternoon*	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

* Following the adjournment of the informal consultations of the United Nations Forum on Forests.

GROUP OF 77
(on the thirty-ninth session of the Commission for Social Development)

1.30 p.m. - 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
6.30 p.m. - 8 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUP OF 77
(on the Programme of Action of the Third United Nations Conference on the Least Developed Countries)

6 p.m. - 9 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

* * *

There will be a meeting of the Council of the Presidents of the General Assembly *today*, 13 February 2001, at 3 p.m. in Conference C.

* * *

Seminar

There will be a seminar on "Coming Out of Violence - The Management of Peace Processes", organized by the United Nations University, *today*, 13 February 2001, from 9.30 a.m. to 1 p.m. in Conference Room E. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact the New York United Nations University Office (tel.: (212) 963-6387).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mardi 13 février 2001

GROUPE DES 77
(Forum des Nations Unies sur les forêts)

10 heures à 11 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle
Après-midi*	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

* A l'issue des consultations officieuses du Forum des Nations Unies sur les forêts.

GROUPE DES 77
(trente-neuvième session de la Commission du développement social)

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 8
18 h 30 à 20 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

GROUPE DES 77
(Programme d'action de la troisième Conférence des Nations Unies sur les pays les moins avancés)

18 heures à 21 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

* * *

Une réunion du Conseil des Présidents de l'Assemblée générale aura lieu *aujourd'hui* 13 février 2001 à 15 heures dans la salle de conférence C.

* * *

Séminaire

Un séminaire sur le thème "Sortir de la violence - La gestion des processus de paix", organisé par l'Université des Nations Unies, aura lieu *aujourd'hui* 13 février 2001 de 9 h 30 à 13 heures dans la salle de conférence E. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de contacter le bureau de New York de l'Université des Nations Unies (tél.: (212) 963-6387).

* * *

Announcement

As from Thursday, 1 February 2001, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir du jeudi 1er février 2001, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

* * *

Announcement

The Web site of the President of the General Assembly can be visited at the following address: http://www.un.org/ga/president. The President's statements and a summary of his daily activities are available on this Web site.

* * *

Avis

L'adresse du site Web du Président de l'Assemblée générale est la suivante : http://www.un.org/ga/president. On peut se procurer les déclarations du Président et un résumé de ses activités quotidiennes sur ce site.

FORTHCOMING MEETINGS

Wednesday, 14 February 2001

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-fifth session

10 a.m.	91st plenary meeting	General Assembly Hall

1. Special economic assistance to individual countries or regions: draft resolution (A/55/L.74) [20 (b)]

2. Special session of the General Assembly in 2001 for follow-up to the World Summit for Children: draft decision (A/55/L.73) [42]

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The first meeting of the 2001 session of the Special Committee on the Situation with regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples will be convened on Wednesday, 21 February 2001, at 10.30 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The agenda for the meeting will be as follows:

1. Opening of the session by the Secretary-General

2. Election of officers

3. Organization of work (A/AC.109/2001/L.1* and L.2*)

4. Other matters

* To be issued.

* * *

Informal consultations regarding the preparation for the second Meeting of the Open-ended Informal Consultative Process on Oceans and the Law of the Sea will be held on Friday, 23 February 2001, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Commission for Social Development acting as the preparatory committee for the second World Assembly on Ageing will hold its first session from 26 February to 2 March 2001. The provisional agenda for the session will be issued in document E/CN.5/2001/PC/1.

RÉUNIONS À VENIR

Mercredi 14 février 2001

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Cinquante-cinquième session

10 heures	91e séance plénière	Salle de l'Assemblée générale

1. Assistance économique spéciale à certains pays ou régions : projet de résolution (A/55/L.72) [20 b)]

2. Session extraordinaire de l'Assemblée générale qui sera consacrée en 2001 au suivi du Sommet mondial pour les enfants : projet de décision (A/55/L.73) [42]

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La 1re séance de la session de 2001 du Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux aura lieu le mercredi 21 février 2001 à 10 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour de la séance sera le suivant :

1. Ouverture de la session par le Secrétaire général

2. Élection du Bureau

3. Organisation des travaux (A/AC.109/2001/L.1* et L.2*)

4. Questions diverses

* À paraître.

* * *

Des consultations officieuses sur les préparatifs en vue de la deuxième Réunion du Processus consultatif officieux ouvert à tous sur les océans et le droit de la mer auront lieu le vendredi 23 février 2001 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La Commission du développement social constituée en Comité préparatoire de la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement tiendra sa première session du 26 février au 2 mars 2001. L'ordre du jour provisoire pour la session paraîtra sous la cote E/CN.5/2001/PC/1.

* * *

The second session of the Ad Hoc Open-ended Intergovernmental Group of Experts on Energy and Sustainable Development will be held at Headquarters from 26 February to 2 March 2001 in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda is contained in document E/CN.17/ESD/2001/1 and the proposed organization of work will be issued as document E/CN.17/ESD/2001/1/Add.1.

Delegations are kindly requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Group, Mr. Alexandre De Barros (room S-2950G; fax: (212) 963-5935).

* * *

The forty-fifth session of the Commission on the Status of Women will be held from 6 to 16 March 2001 at Headquarters. The provisional annotated agenda and proposed organization of work for the session are contained in document E/CN.6/2001/1.

The speakers' list for the session will open on Tuesday, 27 February 2001. Delegations wishing to address the Commission are kindly requested to contact the Secretary, Ms. Kate Starr Newell (room S-2950D; tel.: (212) 963-4248; fax: (212) 963-5935). Delegations are likewise reminded to kindly submit the names of their representatives to the Secretary of the Commission.

In accordance with Economic and Social Council resolution 1983/27, the Commission will be called upon to appoint five of its members (one from each regional group) to the Working Group on Communications on the Status of Women during this session of the Commission. The Chairpersons of the regional groups are kindly invited to submit their nominations to the Secretary of the Commission not later than 1 p.m. on Friday, 2 March 2001.

Delegations are kindly invited to address written comments to the Bureau of the Commission on the following texts which were distributed at the informal consultations held during January and February: the multi-year programme of work; the working methods of the Commission; and the outcome of the thematic discussions.

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), on Thursday, 15 March 2001, at 10 a.m. sharp, in Conference Room 9

* * *

La deuxième session du Groupe intergouvernemental d'experts à composition non limitée en matière d'énergie et de développement durable aura lieu au Siège du 26 février au 2 mars 2001 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/CN.17/ESD/2001/1 et le programme de travail proposée paraîtra sous la cote E/CN.17/ESD/2001/1/Add.1.

Les délégations sont priées de soumettre les noms de leurs représentants au Secrétaire du Groupe, M. Alexandre De Barros (bureau S-2950G; télécopieur : (212) 963-5935).

* * *

La quarante-cinquième session de la Commission de la condition de la femme aura lieu du 6 au 16 mars 2001 au Siège. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux proposée pour la session figurent dans le document E/CN.6/2001/1.

La liste des orateurs pour la session sera ouverte le mardi 27 février 2001. Les délégations qui souhaitent prendre la parole à la Commission sont priées de contacter la Secrétaire, Mme Kate Starr Newell (bureau S-2950D; tél. : (212) 963-4248; télécopieur : (212) 963-5935). Il est également rappelé aux délégations de soumettre les noms de leurs représentants à la Secrétaire de la Commission.

Conformément à la résolution 1983/27 du Conseil économique et social, la Commission devra nommer cinq de ses membres (un de chaque groupe régional) au Groupe de travail des communications de la Commission de la condition de la femme durant cette session de la Commission. Les Présidents des groupes régionaux sont priés de soumettre leurs nominations à la Secrétaire de la Commission avant 13 heures, le vendredi 2 mars 2001.

Les délégations sont invitées à faire parvenir des commentaires écrits au Bureau de la Commission sur les textes ci-après qui ont été distribués lors des consultations officieuses tenues durant les mois de janvier et de février : Programme de travail pluriannuel; Méthodes de travail de la Commission; et Résultat des débats axés sur de grand thèmes.

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la conduite de S.E. M. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), le jeudi 15 mars 2001 à 10 heures précises dans la salle de conférence 9.

Announcements

Background information on the report of the Secretary-General, entitled "Towards the Second World Assembly on Ageing", is available on the Internet (http://www.un.org/esa/socdev/csd/csdageingrprt.PDF) and can also be obtained at the Secretariat for the Second World Assembly on Ageing, Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs (room DC2-1358).

*

* *

Background information on the sub-theme of the Commission for Social Development (The role of volunteerism in the promotion of social development) is available on the Internet (http://www.un.org/esa/socdev/csd/csd39vlntr-6eO.PDF and http://www.un.org/esa/socdev/csd/csd39vlntrsm-5eO.PDF) and can also be obtained by interested delegations from the Secretariat, Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs (room DC2-1362; tel.: (212) 963-5873).

Avis

On peut se procurer des renseignements sur le rapport du Secrétaire général, intitulé "Vers la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement", sur Internet (http://www.un.org/esa/socdev/csd/csdageingrprt.PDF) et auprès du secrétariat de la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement, Division des politiques sociales et du développement social, Département des affaires économiques et sociales (bureau DC2-1358).

*

* *

On peut se procurer des renseignements sur le sous-thème de la Commission du développement social (Le rôle du volontariat dans la promotion du développement social) sur Internet (http://www.un.org/esa/socdev/csd/csd39vlntr-6eO.PDF et http://www.un.org/esa/socdev/csd/csd39vlntrsm-5eO.PDF) et auprès du secrétariat de Division des politiques sociales et du développement social, Département des affaires économiques et sociales (bureau DC2-1362; tél .: (212)963-5873).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a closed meeting of the Arab Group *(at the ambassadorial level)* on Wednesday, 14 February 2001, at 3.30 p.m. in Conference Room 5.

* * *

Meeting of co-sponsors

There will be a meeting of co-sponsors, organized by the delegation of Nigeria, to discuss the draft resolution under General Assembly agenda item 14 (Report of the International Atomic Energy Agency), on Thursday, 15 February 2001, at 3 p.m. in Conference Room E.

* * *

Briefing

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is jointly organizing with the Office of the Special Representative of the World Bank to the United Nations, the World Bank Institute and the Environment Department, World Bank, Washington, D.C., a briefing on energy and sustainable development. The briefing will be conducted at United Nations Headquarters on 21 and 22 February 2001 from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Wednesday, 14 February. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684/9196).

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and the World Intellectual Property Organization (WIPO) are jointly organizing a workshop entitled "Challenges and Opportunities in the 21st Century", as part of the WIPO/UNITAR Series on Intellectual Property. The workshop, to be conducted in English, will be held on Thursday, 1 March 2001, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 5 p.m. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Thursday, 22 February 2001. For further information, please contact Ms. Marina Walter at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-0073/9196).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion privée du Groupe arabe *(au niveau des ambassadeurs)* aura lieu le mercredi 14 février 2001 à 15 h 30 dans la salle de conférence 5.

* * *

Réunion de coauteurs

Une réunion de coauteurs, organisée par la délégation du Nigéria, pour examiner le projet de résolution au titre du point 14 de l'ordre du jour de l'Assemblée générale (Rapport de l'Agence internationale de l'énergie atomique) aura lieu le jeudi 15 février 2001 à 15 heures dans la salle de conférence E.

* * *

Réunion d'information

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise conjointement avec le Bureau du Représentant spécial de la Banque mondiale auprès de l'Organisation des Nations Unies, l'Institut de la Banque mondiale et le Département de l'environnement de la Banque mondiale (Washington, D.C.) une réunion d'information sur l'énergie et le développement durable. La réunion aura lieu au Siège de l'ONU les 21 et 22 février 2001 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures. Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée aux missions permanentes. La date limite d'inscription est fixée au mercredi 14 février. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (UNITAR) (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684/9196).

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI) organisent conjointement un atelier intitulé "Défis et possibilités au 21e siècle" dans le cadre de la série OMPI/UNITAR sur la propriété intellectuelle. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu le jeudi 1er mars 2001 de 9 h 30 à 13 heures et de 15 heures à 17 heures. Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée aux missions permanentes. La date limite d'inscription est fixée au jeudi 22 février 2001. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Marina Walter (UNITAR) (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-0073/9196).

* * *

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT

Side events

There will be a panel discussion on "Social Protection: Myths, Utopias and Realities", sponsored by the International Labour Organization (ILO), on Wednesday, 14 February 2001, from 1.35 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room B. The discussion will be moderated by Ms. Faith Innerarity, Director of Social Security, Ministry of Labour and Social Security, Jamaica. The speaker will be Mr. Alejandro Bonilla Garcia, Policy and Research Coordinator of the Social Protection Sector of the International Labour Office. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact Ms. Rhitu Siddharth (tel.: (212) 697-0150, extension 110).

* * *

There will be a briefing on "Short and Long-term Volunteering in Germany - Results of Research and Practice", hosted by the German Federal Ministry for Family Affairs, Senior Citizens, Women and Youth, in collaboration with the Permanent Mission of Germany to the United Nations, on Thursday, 15 February 2001, at 1.15 p.m. in Conference Room 2. Dr. Michael Buersch, President of the Special Parliamentary Enquiry Commission, will make a presentation on "The future of Civic Involvement and Volunteering". H.E. Mr. Christophe Philibert, the French Ambassador for the International Year of Volunteers 2001 (IYV), will present his country experiences. Ms. Sharon Capeling-Alakija, Executive Coordinator of the United Nations Volunteers (UNV), will also be present. Members of permanent missions, Secretariat Staff and representatives of United Nations agencies and non-governmental organizations are invited to attend.

* * *

The International Council on Social Welfare, a non-governmental organization, will hold a panel discussion on "An Anti-Poverty Pact", sponsored by the Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs, on Thursday, 15 February 2001, from 1 p.m. to 2.45 p.m., in Conference Room B. Members of permanent missions, Secretariat Staff and representatives of United Nations agencies and non-governmental organizations are invited to attend.

* * *

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL

Activités parralèles

Une réunion-débat sur le thème "Protection sociale : mythes, utopies et réalités", parrainée par l'Organisation internationale du Travail (OIT), aura lieu le mercredi 14 février 2001 de 13 h 35 à 14 h 45 dans la salle de conférence B, sous la conduite de Mme Faith Innerarity, Directrice de la sécurité sociale, Ministère du travail et de la sécurité sociale de la Jamaïque. M. Alejandro Bonilla Garcia, Coordonnateur de la protection sociale pour la recherche et les politiques du Bureau international du Travail, sera le conférencier. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Rhitu Siddharth (tél. : (212) 697-0150, poste 110).

* * *

Une réunion d'information sur le thème "Le bénévolat à court et à long terme en Allemagne - Résultats de la recherche et de la pratique", organisée par le Ministère fédéral allemand pour les affaires de la famille, des personnes âgées, des femmes et de la jeunesse, en collaboration avec la Mission permanente de l'Allemagne auprès de l'ONU, aura lieu le jeudi 15 février 2001 à 13 h 15 dans la salle de conférence 2. M. Michael Buersch, Président de la Commission d'enquête parlementaire spéciale, fera un exposé sur "Le futur de la participation communautaire et le bénévolat". S.E. M. Christophe Philibert, Ambassadeur de la France pour l'Année internationale des volontaires 2001, présentera les expériences de son pays. Mme Sharon Capeling-Alakija, Coordonnatrice exécutive des Volontaires des Nations Unies, participera également à la réunion. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organismes des Nations Unies et des organisations non gouvernementales sont invités.

* * *

Le Conseil international de l'action sociale, une organisation non gouvernementale, tiendra une table ronde sur un "Pacte contre la pauvreté", parrainée par la Division des politiques sociales et du développement social, Département des affaires économiques et sociales, le jeudi 15 février 2001 de 13 heures à 14 h 45 dans la salle de conférence B. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organismes des Nations Unies et des organisations non gouvernementales sont invités.

* * *

There will be a panel on "Social Protection in Old Age in Developing Countries", sponsored by the Department for International Development (United Kingdom), in collaboration with the United Nations programme on ageing, Department of Economic and Social Affairs (DESA), and the World Bank, on Friday, 16 February 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 5. The panel will be chaired by Mr. John Langmore, Director, Division for Social Policy and Development, DESA. Speakers will include Mr. Alejandro Bonilla of the International Labour Organization (ILO); Ms. Petronella Coetzee of the Ministry of Health and Social Services of Namibia; Mr. Robert Holzmann, the World Bank; and Mr. Dalmer Hoskins, International Social Security Association. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Une table ronde sur le thème "Protection sociale des personnes âgées dans les pays en développement", parrainée par le Département du développement international (Royaume-Uni), en collaboration avec le Programme des Nations Unies sur le vieillissement du Département des affaires économiques et sociales (DAES) et la Banque mondiale, aura lieu le vendredi 16 février 2001, de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 5. La table ronde sera présidée par M. John Langmore, Directeur de la Division des politiques sociales et du développement social, DAES. M. Alejandro Bonilla, Organisation internationale du Travail (OIT); Mme Petronella Coetzee, Ministère de la santé et des services sociaux de la Namibie; M. Robert Holzmann, Banque mondiale; et M. Dalmer Hoskins, Association internationale de la sécurité sociale, seront parmi les orateurs. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

SUMMARY OF MEETINGS

Monday, 12 February 2001

SECURITY COUNCIL

4276th (private) meeting

The situation in Guinea following recent attacks along its borders with Liberia and Sierra Leone

The situation in Liberia

The situation in Sierra Leone

The Security Council met in private. At the close of the meeting, the following communiqué was issued by the Secretary-General in accordance with rule 55 of the provisional rules of procedure of the Council:

"At its 4276th meeting, held in private at 3 p.m. on 12 February 2001, the Security Council considered the situation in Guinea following recent attacks along its border with Liberia and Sierra Leone, the situation in Liberia and the situation in Sierra Leone.

"In accordance with the understanding reached in the Council's prior consultations, the Security Council met with the delegation of the Economic Community of West African States (ECOWAS) Mediation and Security Council. The delegation was composed of the Minister for Foreign Affairs of Mali (leader of the delegation), the Minister for Foreign Affairs of Togo and the Minister of State for Foreign Affairs of Nigeria, to whom invitations were extended in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure, and the Executive Secretary of ECOWAS, who was invited in accordance with rule 39 of the Council's provisional rules of procedure.

"In accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure, the President also extended invitations to the Ministers for Foreign Affairs of Liberia and Sierra Leone, and to the Permanent Representatives of the Gambia and Guinea to the United Nations.

"The Council had a full and constructive discussion with the delegation of the ECOWAS Mediation and Security Council, in the spirit of true partnership between the Security Council and ECOWAS."

APERÇU DES SÉANCES

Lundi 12 février 2001

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4276e séance (à huis clos)

La situation en Guinée à la suite des attaques récentes le long de sa frontière avec le Libéria et la Sierra Leone

La situation au Libéria

La situation en Sierra Leone

Le Conseil de sécurité se réunit à huis clos. Le communiqué ci-après est publié par le Secrétaire général en vertu de l'article 55 du règlement intérieur provisoire du Conseil de sécurité :

"À sa 4276e séance, tenue à huis clos le 12 février 2001 à 15 heures, le Conseil de sécurité a examiné la situation en Guinée à la suite des attaques récentes le long de sa frontière avec le Libéria et la Sierra Leone, la situation au Libéria et la situation en Sierra Leone.

"Conformément à ce qui avait été convenu lors de ses consultations antérieures, le Conseil de sécurité a rencontré la délégation du Conseil de médiation et de sécurité de la Communauté économique des États de l'Afrique de l'Ouest (CEDEAO). Cette délégation était composée du Ministre des affaires étrangères du Mali, qui la dirigeait, du Ministre des affaires étrangères du Togo et du Ministre d'État aux affaires étrangères du Nigéria, qui avaient été invités conformément aux dispositions applicables de la Charte et de l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil, et du Secrétaire exécutif de la CEDEAO, qui avait été invité conformément à l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

"Conformément aux dispositions applicables de la Charte et de l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil, le Président avait également invité les Ministres des affaires étrangères du Libéria et de la Sierra Leone, ainsi que les Représentants permanents de la Gambie et de la Guinée auprès de l'Organisation des Nations Unies.

"Le Conseil a tenu des débats approfondis et constructifs avec le Conseil de médiation et de sécurité de la CEDEAO, dans un esprit de partenariat véritable entre le Conseil et la CEDEAO."

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC COMMITTEE ESTABLISHED BY GENERAL ASSEMBLY RESOLUTION 51/210 OF 17 DECEMBER 1996

Fifth session 19th meeting

Opening of the session [1]

The Legal Counsel opened the fifth session of the Ad Hoc Committee.

Election of officers [2]

The Ad Hoc Committee decided that, at its fifth session, its Bureau would be constituted as follows: Chairman: Mr. Rohan Perera (Sri Lanka); Vice-Chairpersons: Ms. Cate Steains (Australia), Mr. Carlos Fernando Diaz Paniagua (Costa Rica) and Mr. Mohammed Gomaa (Egypt); Rapporteur: Mr. Ivo Janda (Czech Republic).

Tribute to the memory of Msgr. Vincent LaRocca, the delegate of the Holy See to previous sessions of theAd Hoc Committee

The Chairman of the Ad Hoc Committee, on behalf of the Committee, made a statement.

The Ad Hoc Committee observed a minute of silence.

The representative of the Holy See also spoke.

Adoption of the agenda [3]

The Ad Hoc Committee adopted its agenda (A/AC.252/L.9).

Organization of work [4]

The Chairman of the Ad Hoc Committee made a statement.

Consideration of the relevant questions referred to in paragraphs 13 and 14 of General Assembly resolution 55/158 of 12 December 2000, in accordance with the mandate of the Ad Hoc Committee as set out in that resolution [5]

Statements were made by the representatives of Chile (on behalf of the Rio Group), Sweden (on behalf of the European Union and associated States), the Philippines, Cuba, Japan, the Russian Federation, Malaysia (on behalf of the Organization of the Islamic Conference), Pakistan, South Africa, Turkey, China, the Syrian Arab Republic, Lebanon, Algeria, the United States, the Republic of Korea, Iraq, India and Yemen.

Right of reply

The representatives of Cuba and the United States made statements in the exercise of the right of reply.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITE SPÉCIAL CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 51/210 DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE EN DATE DU 17 DÉCEMBRE 1996

Cinquième session 19e séance

Ouverture de la session [1]

Le Conseiller juridique ouvre la cinquième session du Comité spécial.

Élection du Bureau [2]

Le Comité spécial décide que la composition du Bureau de la cinquième session sera la suivante : Président : M. Rohan Perera (Sri Lanka); Vice-Présidents : Mme Cate Steains (Australie), M. Carlos Fernando Diaz Paniagua (Costa Rica) et M. Mohammed Gomaa (Égypte); Rapporteur: M. Ivo Janda (République tchèque).

Hommage à la mémoire de Mgr Vincent LaRocca, délégué du Saint-Siège aux sessions antérieures du Comité spécial

Au nom du Comité spécial, le Président fait une déclaration.

Le Comité spécial observe une minute de silence.

Le représentant du Saint-Siège prend la parole.

Adoption de l'ordre du jour [3]

Le Comité spécial adopte l'ordre du jour (A/AC.252/L.9).

Organisation des travaux [4]

Le Président du Comité spécial fait une déclaration.

Examen des questions pertinentes visées aux paragraphes 13 et 14 de la résolution 55/158 de l'Assemblée générale, en date du 12 décembre 2000, conformément au mandat assigné au Comité spécial dans ladite résolution [5]

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Chili (au nom du Groupe de Rio), Suède (au nom de l'Union européenne et des États associés), Philippines, Cuba, Japon, Fédération de Russie, Malaisie (au nom de l'Organisation de la Conférence islamique), Pakistan, Afrique du Sud, Turquie, Chine, République arabe syrienne, Liban, Algérie, États-Unis, République de Corée, Iraq, Inde et Yémen.

Droit de réponse

Les représentants de Cuba et des États-Unis exercent le droit de réponse.

20th meeting

Organization of work [4]

The Chairman of the Ad Hoc Committee made a statement.

The representative of Côte d'Ivoire also spoke.

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE HIGH-LEVEL INTERGOVERNMENTAL EVENT ON FINANCING FOR DEVELOPMENT

Second session 1st meeting

Opening of the session

The Co-Chairman, H.E. Mr. Asda Jayanama (Thailand), opened the session and made a statement.

The President of the General Assembly addressed the Preparatory Committee.

The Secretary-General addressed the Preparatory Committee.

Mr. Mats Karlsson, Vice-President for External Affairs and United Nations of the World Bank, Mr. Rheinhard Munzberg, Special Representative of the International Monetary Fund to the United Nations, and Mr. Patrick Low, Director of the Office of the Director-General of the World Trade Organization, also addressed the Preparatory Committee.

Adoption of the agenda and other organizational matters [1]

The Preparatory Committee began its consideration of the item and adopted the agenda and organization of work as contained in document A/AC.257/20.

Review of the inputs to the substantive preparatory process and the High-level International Intergovernmental Event on Financing for Development [2]

The Co-Chairman, H.E. Mr. Jørgen Bøjer (Denmark), briefed the Preparatory Committee on the visit of the Bureau of the Preparatory Committee to Washington.

The Preparatory Committee began its consideration and the item and heard statements by the representatives of the Islamic Republic of Iran (on behalf of the Group of 77 and China), Sweden (on behalf of the European Union and also on behalf of Bulgaria, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania, Slovakia and Slovenia, Cyprus, Malta, Turkey and Iceland), Pakistan, Chile (on behalf of the Rio Group), Saint Lucia (on behalf of the Caribbean Community) and Mexico.

20e séance

Organisation des travaux [4]

Le Président du Comité spécial fait une déclaration.

Le représentant de la Côte d'Ivoire prend également la parole.

COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA RÉUNION INTERNATIONALE DE HAUT NIVEAU CHARGÉE D'EXAMINER LA QUESTION DU FINANCEMENT DU DÉVELOPPEMENT À L'ÉCHELON INTERGOUVERNEMENTAL

Deuxième session 1re séance

Ouverture de la session

Le Coprésident, S.E. M. Asda Jayanama (Thaïlande), ouvre la session et fait une déclaration.

Le Président de l'Assemblée général prend la parole.

Le Secrétaire général prononce une allocution.

M. Mats Karlsson, Vice-Président pour les affaires extérieures et les affaires des Nations Unies de la Banque mondiale, M. Rheinhard Munzberg, Représentant spécial du Fonds monétaire international auprès de l'Organisation des Nations Unies, et M. Patrick Low, Directeur du Bureau du Directeur général de l'Organisation mondiale du commerce, prennent également la parole.

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1]

Le Comité préparatoire commence l'examen de la question et adopte l'ordre du jour et l'organisation des travaux figurant dans le document A/AC.257/20.

Contributions au processus préparatoire de fond et préparatifs de la Réunion internationale de haut niveau chargée d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvernemental [2]

Le Coprésident, S.E. M. Jørgen Bøjer (Danemark), fait rapport sur la visite du Bureau du Comité préparatoire à Washington.

Le Comité préparatoire commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : République islamique d'Iran (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), Suède (au nom de l'Union européenne et également au nom de la Bulgarie, de l'Estonie, de la Hongrie, de la Lettonie, de la Lituanie, de la Pologne, de la République tchèque, de la Roumanie, de la Slovaquie et de la Slovénie, et de Chypre, de Malte, de la Turquie et de l'Islande), Pakistan, Chili (au nom du Groupe de Rio), Sainte-Lucie (au nom de la Communauté des Caraïbes) et Mexique.

2nd meeting

The representative of Kenya made a statement on a point of order.

Adoption of the agenda and other organizational matters [1]

Participation of non-governmental organizations

The Preparatory Committee resumed its consideration of the item and approved the additional list of non-governmental organizations recommended by the Bureau of the Preparatory Committee for accreditation in the substantive preparatory process and the high-level international intergovernmental event on financing for development, as contained in document A/AC.257/10/Add.2.

Review of the inputs to the substantive preparatory process and the High-level International Intergovernmental Event on Financing for Development [2]

The Preparatory Committee continued its general discussion of the item and heard an address by H.E. Mr. Martin Belinga-Eboutou, President of the Economic and Social Council.

Presentations were made by the Executive Secretaries of the Economic Commission for Latin America and the Caribbean, the Economic Commission for Africa, the Economic Commission for Europe, the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific and the Economic and Social Commission for Western Asia.

Statements were made by the representatives of Japan, the Philippines (also on behalf of Brunei Darussalam, Cambodia, Indonesia, the Lao People's Democratic Republic, Malaysia, Singapore, Thailand and Viet Nam), Brazil, China, Guatemala, Togo (on behalf of the Organization of African Unity), the Republic of Korea, India, Algeria and Peru.

2e séance

Le représentant du Kenya intervient sur une motion d'ordre.

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1]

Participation des organisations non gouvernementales

Le Comité préparatoire reprend l'examen de la question et approuve la liste additionnelle des organisations non gouvernementales recommandées par le Bureau du Comité pour accréditation au processus préparatoire de fond et à la Réunion internationale de haut niveau chargée d'examiner la question du financement du développement (A/AC.257/10/Add.2).

Contributions au processus préparatoire de fond et préparatifs de la Réunion internationale de haut niveau chargée d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvernemental [2]

Le Comité préparatoire poursuit le débat général sur la question en entendant une allocution de S.E. M. Martin Belinga-Eboutou, Président du Conseil économique et social.

Des exposés sont faits par les Secrétaires exécutifs de la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes, de la Commission économique pour l'Afrique, de la Commission économique pour l'Europe, de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique et de la Commission économique et sociale pour l'Asie occidentale.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Japon, Philippines (également au nom du Brunéi Darussalam, du Cambodge, de l'Indonésie, de la Malaisie, de la République démocratique populaire lao, de Singapour, de la Thaïlande et du Viet Nam), Brésil, Chine, Guatemala, Togo (au nom de l'Organisation de l'unité africaine), République de Corée, Inde, Algérie et Pérou.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

UNITED NATIONS FORUM ON FORESTS

Organizational session — 1st meeting

Opening of the session

The Acting Chairman, Mr. Mubarak Hussein Rahmtalla (Sudan), opened the session.

The Coordinator and Head of the Secretariat for the United Nations Forum on Forests delivered an opening statement, on behalf of the Under-Secretary-General for Economic and Social Affairs.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

FORUM DES NATIONS UNIES SUR LES FORÊTS

Session d'organisation — 1re séance

Ouverture de la session

Le Président par intérim, M. Mubarak Hussein Rahmtalla (Soudan), ouvre la session.

Le Coordonnateur et Chef du Secrétariat du Forum des Nations Unies sur les forêts fait une déclaration liminaire, au nom du Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales.

Election of officers [1]

The Forum elected Mr. Slamet Hidayat (Indonesia), Mr. Alexey Kornienko (Russian Federation), and Mr. Knut Øistad (Norway), Mr. Mubarak Hussein Rahmtalla (Sudan) and Mr. Gustavo Suárez de Freitas (Peru) to the Bureau.

* * *

Statements were made by the representatives of Sweden (on behalf of the European Union, Bulgaria, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania, Slovakia, Slovenia, Cyprus, Malta and Turkey), Nigeria (on behalf of the Group of 77 and China) and Brazil.

2nd meeting

Election of officers [1]

The Forum agreed to the following distribution of responsibilities within the Bureau: Chairman: Mr. Mubarak Hussein Rahmtalla (Sudan); Vice-Chairmen: Mr. Slamet Hidayat (Indonesia), Mr. Alexey Kornienko (Russian Federation) and Mr. Gustavo Suárez de Freitas (Peru); Vice-Chairman-cum-Rapporteur: Mr. Knut Øistad (Norway).

Duration of the terms of office of the Bureau (item 1)

The representative of Nigeria made a statement on behalf of the Group of 77 and China.

Adoption of the agenda and other organizational matters [2]

Following a statement by the representative of Norway, the Forum adopted its provisional agenda contained in document E/CN.18/2001/L.1, with the insertion of a new item entitled "Progress towards the establishment of the collaborative partnership on forests".

Consideration of all proposals and options on the location of the secretariat of the United Nations Forum on Forests [3]

Presentations of offers to host the secretariat were made by the representatives of Costa Rica and Switzerland, and by the representative of the Food and Agriculture Organization of the United Nations.

Statements were made by the representatives of Nigeria (on behalf of the Group of 77 and China) and Sweden (on behalf of the European Union).

The Chairman made a statement.

Élection du Bureau [1]

Le Forum élit M. Slamet Hidayat (Indonésie), M. Alexey Kornienko (Fédération de Russie) et M. Knut Øistad (Norvège), M. Mubarak Hussein Rahmtalla (Soudan) et M. Gustavo Suárez de Freitas (Pérou) membres du Bureau.

* * *

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Suède (au nom de l'Union européenne, de la Bulgarie, de la Hongrie, de la Lettonie, de la Lituanie, de la Pologne, de la République tchèque, de la Roumanie, de la Slovaquie et de la Slovénie, ainsi que de Chypre, de Malte et de la Turquie), Nigéria (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) et du Brésil.

2e séance

Élection du Bureau [1]

Le Forum approuve la répartition suivante des responsabilités au sein du Bureau : Président : M. Mubarak Hussein Rahmtalla (Soudan); Vice-Présidents : M. Slamet Hidayat (Indonésie), M. Alexey Kornienko (Fédération de Russie) et M. Gustavo Suárez de Freitas (Pérou); Vice-Président et Rapporteur : M. Knut Øistad (Norvège).

Durée du mandat du Bureau (point 1)

Le représentant du Nigéria fait une déclaration, au nom du Groupe des 77 et de la Chine.

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

Après avoir entendu une déclaration du représentant de la Norvège, le Forum adopte l'ordre du jour provisoire figurant dans le document E/CN.18/2001/L.1, avec l'inscription d'une question additionnelle intitulée "Progrès réalisés dans l'établissement du partenariat sur les forêts".

Examen de toutes les propositions et options concernant l'emplacement du secrétariat du Forum des Nations Unies sur les forêts [3]

Les représentants du Costa Rica et de la Suisse, ainsi que le représentant de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, présentent des offres d'accueillir le secrétariat.

Des déclarations sont faites par les représentants du Nigeria (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) et de la Suède (au nom de l'Union européenne).

Le Président fait une déclaration.

Progress towards the establishment of the collaborative partnership on forests [4]

The Assistant Director-General of the Forestry Department of the Food and Agriculture Organization of the United Nations made a statement on behalf of the Inter-Agency Task Force on Forests.

Statements were made by the representatives of Costa Rica, Nigeria (on behalf of the Group of 77 and China) and Sweden (on behalf of the European Union).

The Assistant Director-General of the Forestry Department of the Food and Agriculture Organization of the United Nations responded to questions raised.

Other matters [5]

Duration of the first substantive session

The Coordinator and Head of the Secretariat of the United Nations Forum on Forests made a statement.

Organization of work

Following statements by the representatives of Sweden (on behalf of the European Union), Canada and Nigeria (on behalf of the Group of 77 and China), the Forum approved a programme of work for its informal consultations.

The representative of the Global Forests Policy Project, a non-governmental organization, made a statement.

The Forum decided to resume its organizational session on Friday, 15 February, to take its final decisions.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

SCIENTIFIC AND TECHNICAL SUBCOMMITTEE
Thirty-eighth session
United Nations Office atVienna

MONDAY, 12 FEBRUARY 2001

544th meeting

Adoption of the agenda [1]

The provisional agenda (A/AC.105/C.1/L.240) was adopted.

Progrès réalisés dans l'établissement du partenariat sur les forêts [4]

Le Directeur général assistant du Département de la foresterie de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture fait une déclaration, au nom de l'Equipe de travail interorganisations sur les forêts.

Les représentants du Costa Rica, du Nigéria (au nom du Groupe des 77 et de la Chine) et de la Suède (au nom de l'Union européenne) font des déclarations.

Le Directeur général assistant du Département de la foresterie de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture répond aux questions posées.

Questions diverses [5]

Durée de la première session de fond

Le Coordonnateur et Chef du Secrétariat du Forum des Nations Unies sur les forêts fait une déclaration.

Organisation des travaux

Après avoir entendu des déclarations des représentants de la Suède (au nom de l'Union européenne), du Canada et du Nigéria (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), le Forum approuve un programme de travail pour les consultations officieuses.

Le représentant du Global Forests Policy Project, une organisation non gouvernementale, fait une déclaration.

Le Forum décide de reprendre la session d'organisation le vendredi 15 février, pour prendre les décisions finales.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE

SOUS-COMITÉ SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE
Trente-huitième session
Office des Nations Unies à Vienne

LUNDI 12 FÉVRIER 2001

544e séance

Adoption de l'ordre du jour [1]

L'ordre du jour provisoire (A/AC.105/C.1/L.240) est adopté.

Election of the Chairman [2]

Dr. Karl Doetsch (Canada) was elected as Chairman of the Subcommittee.

Statement by the Chairman [3]

The Chairman made an opening statement outlining the work of the Subcommittee.

Organization of work

The Subcommittee decided to invite the representatives of Algeria, Costa Rica, the Democratic People's Republic of Korea, the Republic of Korea, Saudi Arabia, Slovakia and Switzerland to participate in the session as observers.

General exchange of views and introduction to reports submitted on national activities [4]

The Subcommittee began its consideration of this item and heard statements by the representatives of the Peru (on behalf of the Group of Latin American and Caribbean States), Austria, China, Brazil, Chile, Japan, Germany and Malaysia.

The Director of the Office for Outer Space Affairs also made a statement.

545th meeting

The Subcommittee continued its consideration of agenda item 4 and heard statements by the representatives of the United States, Argentina, Hungary, Romania, Canada, Burkina Faso and Sweden.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes and their Disposal. Basel, 22 March 1989

Accession: Cameroon (9 February 2001)*

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer. Beijing, 3 December 1999

Acceptance: Canada (9 February 2001)*

Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the sale of children, child prostitution and child pornography. New York, 25 May 2000

Ratification: Panama (9 February 2001)*

* Date of receipt of the relevant documents.

Élection du président [2]

M. Karl Doetsch (Canada) est élu Président du Sous-Comité.

Déclaration du Président [3]

Le Président fait une déclaration liminaire au cours de laquelle il résume les travaux du Sous-Comité.

Organisation des travaux

Le Sous-Comité décide d'inviter les pays suivants à participer à la session en tant qu'observateurs : Algérie, Arabie saoudite, Costa Rica, République de Corée, République populaire démocratique de Corée, Slovaquie et Suisse.

Débat général et présentation des rapports sur les activités nationales [4]

Le Sous-Comité commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays ci-après : Pérou (au nom du Groupe des États d'Amérique latine et des Caraïbes), Autriche, Chine, Brésil, Chili, Japon, Allemagne et Malaisie.

Le Directeur du Bureau des affaires spatiales prend également la parole.

545e séance

Le Sous-Comité poursuit l'examen du point 4 de l'ordre du jour entendant des déclarations des représentants des pays suivants : États-Unis, Argentine, Hongrie, Roumanie, Canada, Burkina Faso et Suède.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination. Bâle, 22 mars 1989

Adhésion : Cameroun (9 février 2001*)

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone. Beijing, 3 décembre 1999

Acceptation : Canada (9 février 2001*)

Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie mettant en scène des enfants. New York, 25 mai 2000

Ratification : Panama (9 février 2001*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Special event

In connection with the thirty-ninth session of the Commission for Social Development (13-23 February 2001), the Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs, will hold a presentation on the book entitled "External Liberalization, Economic Performance and Social Policy", edited by Mr. Lance Taylor, on Wednesday, 14 February 2001, from 6 p.m. to 6.30 p.m. in Conference Room 2. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of the United Nations agencies and non-governmental organizations are invited to attend. Copies of the book will be available for those attending.

AVIS

Activité spéciale

Dans le cadre de la trente-neuvième session de la Commission du développement social (13-23 février 2001), la Division des politiques sociales et du développement social du Département des affaires économiques et sociales tiendra une réunion pour présenter le livre intitulé "External Liberalization, Economic Performance and Social Policy", édité par M. Lance Taylor, le mercredi 14 février 2001 de 18 heures à 18 h. 30 dans la salle de conférence 2. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organismes du système des Nations Unies et des organisations non gouvernementales sont invités. Des exemplaires du livre seront distribués.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal*
should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

01-23552

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(courrier électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

JOURNAL

of the

UNITED NATIONS

WEDNESDAY, 14 FEBRUARY 2001 No. 2001/31 (PART I)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

SCHEDULED MEETINGS

Wednesday, 14 February 2001

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-fifth session

10 a.m. 91st PLENARY MEETING General Assembly Hall

1. Special economic assistance to individual countries or regions: draft resolution (A/55/L.74) [20 (b)]

2. Special session of the General Assembly in 2001 for follow-up to the World Summit for Children: draft decision (A/55/L.73) [42]

INFORMAL MEETING

There will be an informal brainstorming meeting of the General Committee on improving the working methods of the General Assembly, *today*, 14 February 2001, immediately following the adjournment of the 91st plenary meeting of the General Assembly, in the General Assembly Hall. The meeting will be open to interested delegations.

Background information is available in the office of the President of the General Assembly (C-204) and on Web site of the President at the following address: http://www.un.org/ga/president

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF MEETINGS of bodies other than those of the General Assembly at its fifty-fifth session appear in Part II (English/French) of the present issue of the *Journal* (No. 2001/31 (Part II)).

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly Affairs
and Conference Services.

01-24871

JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 14 FEBRUARY 2001
No. 2001/31 (PART II)

MERCREDI 14 FÉVRIER 2001
No 2001/31 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Wednesday, 14 June 2000

SECURITY COUNCIL

10 a.m.-	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

High Level Meeting between the United Nations and Regional Organizations

Briefing by the Secretariat

Sierra Leone

Briefing by Mr. Oluyemi Adeniji, Special Representative of the Secretary-General for Sierra Leone and Head of the United Nations Mission in Sierra Leone (UNAMSIL)

Other mattters

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the fifty-fifth session of the General Assembly appear in Part I of the present issue of the *Journal* (No. 2001/31 (Part I)), which is published in the official languages of the Assembly.

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mercredi 14 juin 2000

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 heures	consultations plénières (privées)	Salle de consultations

Réunion de haut niveau entre l'Organisation des Nations Unies et les organisations régionales

Réunion d'information du Secrétariat

Sierra Leone

Exposé de M. Oluyemi Adeniji, Représentant spécial du Secrétaire général pour la Sierra Leone et Chef de la Mission des Nations Unies en Sierra Leone

Questions diverses

Note : Le PROGRAMME ET L'ORDRE DU JOUR DES SÉANCES de la cinquante-cinquième session de l'Assemblée générale figurent dans la Partie I du présent numéro du *Journal* (No 2001/31 (Partie I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

INFORMAL MEETING

There will be an informal brainstorming meeting of the General Committee on improving the working methods of the General Assembly, *today*, 14 February 2001, immediately following the adjournment of the 91st plenary meeting of the General Assembly, in the General Assembly Hall. The meeting will be open to interested delegations.

Background information is available in the office of the President of the General Assembly (room C-204) and on Web site of the President at the following address: http://www.un.org/ga/president

RÉUNION OFFICIEUSE

Une réunion de réflexion officieuse du Bureau sur l'amélioration des méthodes de travail de l'Assemblée générale aura lieu *aujourd'hui* 14 février 2001, à l'issue de la 91e séance plénière de l'Assemblée générale, dans la salle de l'Assemblée générale. La séance est ouverte à toutes les délégations intéressées.

On peut se procurer des renseignements au Bureau du Président de l'Assemblée générale (bureau C-204) ou sur le site Web du Président à l'adresse suivante : http://www.un.org/ga/president

Open-ended informal/informals of the plenary on the special session of the General Assembly on HIV/AIDS

On Thursday, 15 February 2001, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 5, the General Assembly will hold open-ended informal/informals of the plenary on "Proposals by the Co-facilitators on modalities for round tables".

Consultations plénières officieuses ouvertes à tous sur la session extraordinaire de l'Assemblée générale sur VIH/SIDA

Le jeudi 15 février 2001 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 5, l'Assemblée générale tiendra des consultations plénières officieuses ouvertes à tous sur les "Propositions des cofacilitateurs sur les modalités des tables rondes".

GENERAL ASSEMBLY

AD HOC COMMITTEE ESTABLISHED BY GENERAL ASSEMBLY RESOLUTION 51/210 OF 17 DECEMBER 1996

Fifth session

10 a.m.-1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 1

Informal consultations on articles 10 (5), 6, 8, 4 and 13 (3), under the coordination of Mr. Ivo Janda (Czech Republic)

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITE SPÉCIAL CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 51/210 DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE EN DATE DU 17 DÉCEMBRE 1996

Cinquième session

10 heures à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 1

Consultations officieuses sur les articles 10 5), 6, 8, 4 et 13 3), sous la conduite de M. Ivo Janda (République tchèque)

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE HIGH-LEVEL INTERNATIONAL INTERGOVERNMENTAL EVENT ON FINANCING FOR DEVELOPMENT

Second session

10 a.m. - 1 p.m.	informal meeting	Conference Room 3

Review of the inputs to the substantive preparatory process and High-level International Intergovernmental Event on Financing for Development [2] (A/AC.257/12-19 and A/55/579/Add.5)

Continuation of interactive dialogue on Heading I: Mobilizing domestic financial resources

3 p.m. - 6 p.m.	informal meeting	Conference Room 3

Review of the inputs to the substantive preparatory process and High-level International Intergovernmental Event on Financing for Development [2] (A/AC.257/12-19 and A/55/579/Add.5)

Interactive dialogue on Heading II: Mobilizing international resources for development: foreign direct investment and other private flows

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m. - 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subject

United Nations Mission in Ethiopia and Eritrea

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT

Thirty-ninth session

10 a.m.- 1 p.m.	3rd meeting	Conference Room 2
3 p.m. - 6 p.m.	4th meeting	Conference Room 2

1. Election of officers 1]

COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA RÉUNION INTERNATIONALE DE HAUT NIVEAU CHARGÉE D'EXAMINER LA QUESTION DU FINANCEMENT DU DÉVELOPPEMENT À L'ÉCHELON INTERGOUVERNEMENTAL

Deuxième session

10 heures à 13 heures	séance officieuse	Salle de conférence 3

Contributions au processus préparatoire de fond et préparatifs de la Réunion internationale de haut niveau chargée d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvernemental [2] (A/AC.257/12 à 19 et A/55/579/Add.5)

Suite du dialogue interactif sur le Thème I : Mobilisation des ressources financières intérieures

15 heures à 18 heures	séance officieuse	Salle de conférence 3

Contributions au processus préparatoire de fond et préparatifs de la Réunion internationale de haut niveau chargée d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvernemental [2] (A/AC.257/12 à 19 et A/55/79/Add.5)

Dialogue interactif sur le Thème II : Mobilisation des ressources internationales en faveur du développement : investissements étrangers directs et autres apports privés

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujet

Mission des Nations Unies en Éthiopie et en Érythrée

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL

Trente-neuvième session

10 heures à 13 heures	3e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	4e séance	Salle de conférence 2

1. Élection du Bureau [1]

2. Follow-up to the World Summit for Social Development [3] (E/CN.5/2001/NGO/1 and 5)

(a) (i) Priority theme: enhancing social protection and reducing vulnerability in a globalizing world (E/CN.5/2001/2 and E/CN.5/2001/NGO/4)

General exchange of views

2. Suivi du Sommet mondial pour le développement social [3] (E/CN.5/2001/NGO/1 et 5)

a) i) Thème prioritaire : amélioration de la protection sociale et réduction de la vulnérabilité dans le contexte de la mondialisation (E/CN.5/2001/2 et E/CN.5/2001/NGO/4)

Débat général

UNITED NATIONS FORUM ON FORESTS

Informal consultations

10 a.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

FORUM DES NATIONS UNIES SUR LES FORÊTS

Consultations officieuses

10 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle
15 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 14 February 2001

GROUP OF 77
(on the United Nations Forum on Forests)

Morning*	closed meeting	Trusteeship Council Chamber
Afternoon*	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

* Following the adjournment of the informal consultations of the United Nations Forum on Forests.

GROUP OF 77
(on the thirty-ninth session of the Commission for Social Development)

1.30 p.m. - 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 7
6 p.m.- 8 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

ARAB GROUP OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)

3.30 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

• • •

Workshop

The Campus on New Communication Technologies and Diplomacy, jointly conducted by the United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and Intel Corporation, will be held from 9.45 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m., *today*, 14 February 2001, in Conference Room 9, and on Thursday and Friday, 15 and 16 February, in Conference Room 8. Please note that participation in this Campus has already been confirmed. For further information, please contact UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9196).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 14 février 2001

GROUPE DES 77
(Forum des Nations Unies sur les forêts)

Matin*	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle
Après-midi*	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

* À l'issue des consultations officieuses du Forum des Nations Unies sur les forêts.

GROUPE DES 77
(trente-neuvième session de la Commission du développement social)

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 7
18 heures à 20 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE
(au niveau des ambassadeurs)

15 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

• • •

Atelier

Le campus sur les nouvelles technologies de communication et la diplomatie, organisé conjointement par l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et l'Intel Corporation, aura lieu de 9 h 45 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures, *aujourd'hui* 14 février 2001 dans la salle de conférence 9, et le jeudi 15 et le vendredi 16 février dans la salle de conférence 8. Prière de noter que la participation à ce campus a déjà été confirmée. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter l'UNITAR (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9196).

• • •

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT

Side events

There will be a panel discussion on "Social Protection: Myths, Utopias and Realities", sponsored by the International Labour Organization (ILO), *today*, 14 February 2001, from 1.35 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room B. The discussion will be moderated by Ms. Faith Innerarity, Director of Social Security, Ministry of Labour and Social Security, Jamaica. The speaker will be Mr. Alejandro Bonilla Garcia, Policy and Research Coordinator of the Social Protection Sector of the International Labour Office. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact Ms. Rhitu Siddharth (tel.: (212) 697-0150, extension 110).

• • •

The Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs, will hold a presentation on the book entitled "External Liberalization, Economic Performance and Social Policy", edited by Mr. Lance Taylor, *today*, 14 February 2001, from 6 p.m. to 6.30 p.m. in Conference Room 2. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of the United Nations agencies and non-governmental organizations are invited to attend. Copies of the book will be available for those attending.

• • •

Announcement

Closed consultations among members of the Security Council and troop contributors on the United Nations Mission in the Democratic Republic of the Congo (MONUC) will be held *today*, 14 February 2001, at 4 p.m. in the General Assembly Hall.

• • •

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL

Activités parralèles

Une réunion-débat sur le thème "Protection sociale : mythes, utopies et réalités", parrainée par l'Organisation internationale du Travail (OIT), aura lieu *aujourd'hui* 14 février 2001 de 13 h 35 à 14 h 45 dans la salle de conférence B, sous la conduite de Mme Faith Innerarity, Directrice de la sécurité sociale, Ministère du travail et de la sécurité sociale de la Jamaïque. M. Alejandro Bonilla Garcia, Coordonnateur de la protection sociale pour la recherche et les politiques du Bureau international du Travail, sera le conférencier. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Rhitu Siddharth (tél. : (212) 697-0150, poste 110).

• • •

La Division des politiques sociales et du développement social du Département des affaires économiques et sociales tiendra une réunion pour présenter le livre intitulé "External Liberalization, Economic Performance and Social Policy", édité par M. Lance Taylor, *aujourd'hui* 14 février 2001 de 18 heures à 18 h 30 dans la salle de conférence 2. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organismes du système des Nations Unies et des organisations non gouvernementales sont invités. Des exemplaires du livre seront distribués.

• • •

Avis

Des consultations privées entre les membres du Conseil de sécurité et les fournisseurs de contingents sur la Mission de l'Organisation des Nations Unies en République démocratique du Congo (MONUC) auront lieu *aujourd'hui* 14 février 2001 à 16 heures dans la salle de l'Assemblée générale.

* * *

Announcement

As from Thursday, 1 February 2001, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings daily on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately following the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir du jeudi 1er février 2001, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses tous les jours sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

* * *

Announcement

The Web site of the President of the General Assembly can be visited at the following address: http://www.un.org/ga/president. The President's statements and a summary of his daily activities are available on this Web site.

* * *

Avis

L'adresse du site Web du Président de l'Assemblée générale est la suivante : http://www.un.org/ga/president. On peut se procurer les déclarations du Président et un résumé de ses activités quotidiennes sur ce site.

FORTHCOMING MEETINGS

SECURITY COUNCIL

There will be informal (closed) consultations of the Security Council Committee established pursuant to resolution 864 (1993) concerning the situation in Angola on Thursday, 15 February 2001, at 3.30 p.m in Conference Room 7.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The first meeting of the 2001 session of the Special Committee on the Situation with regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples will be convened on Wednesday, 21 February 2001, at 10.30 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The agenda for the meeting will be as follows:

1. Opening of the session by the Secretary-General
2. Election of officers
3. Organization of work (A/AC.109/2001/L.1* and L.2*)
4. Other matters

* To be issued.

* * *

Informal consultations regarding the preparation for the second Meeting of the Open-ended Informal Consultative Process on Oceans and the Law of the Sea will be held on Friday, 23 February 2001, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The Commission for Social Development acting as the preparatory committee for the second World Assembly on Ageing will hold its first session from 26 February to 2 March 2001. The provisional agenda for the session will be issued in document E/CN.5/2001/PC/1.

RÉUNIONS À VENIR

CONSEIL DE SÉCURITÉ

Le Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 864 (1993) concernant la situation en Angola tiendra des consultations officieuses (privées) le jeudi 15 février 2001 à 15 h 30 dans la salle de conférence 7.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La 1re séance de la session de 2001 du Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux aura lieu le mercredi 21 février 2001 à 10 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour de la séance sera le suivant :

1. Ouverture de la session par le Secrétaire général
2. Élection du Bureau
3. Organisation des travaux (A/AC.109/2001/L.1* et L.2*)
4. Questions diverses

* À paraître.

* * *

Des consultations officieuses sur les préparatifs en vue de la deuxième Réunion du Processus consultatif officieux ouvert à tous sur les océans et le droit de la mer auront lieu le vendredi 23 février 2001 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La Commission du développement social constituée en Comité préparatoire de la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement tiendra sa première session du 26 février au 2 mars 2001. L'ordre du jour provisoire pour la session paraîtra sous la cote E/CN.5/2001/PC/1.

* * *

The second session of the Ad Hoc Open-ended Intergovernmental Group of Experts on Energy and Sustainable Development will be held at Headquarters from 26 February to 2 March 2001 in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda is contained in document E/CN.17/ESD/2001/1 and the proposed organization of work will be issued as document E/CN.17/ESD/2001/1/Add.1.

Delegations are kindly requested to submit the names of their representatives to the Secretary of the Group, Mr. Alexandre De Barros (room S-2950G; fax: (212) 963-5935).

* * *

The forty-fifth session of the Commission on the Status of Women will be held from 6 to 16 March 2001 at Headquarters. The provisional annotated agenda and proposed organization of work for the session are contained in document E/CN.6/2001/1.

The speakers' list for the session will open on Tuesday, 27 February 2001. Delegations wishing to address the Commission are kindly requested to contact the Secretary, Ms. Kate Starr Newell (room S-2950D; tel.: (212) 963-4248; fax: (212) 963-5935). Delegations are likewise reminded to kindly submit the names of their representatives to the Secretary of the Commission.

In accordance with Economic and Social Council resolution 1983/27, the Commission will be called upon to appoint five of its members (one from each regional group) to the Working Group on Communications on the Status of Women during this session of the Commission. The Chairpersons of the regional groups are kindly invited to submit their nominations to the Secretary of the Commission not later than 1 p.m. on Friday, 2 March 2001.

Delegations are kindly invited to address written comments to the Bureau of the Commission on the following texts which were distributed at the informal consultations held during January and February: the multi-year programme of work; the working methods of the Commission; and the outcome of the thematic discussions.

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), on Thursday, 15 March 2001, at 10 a.m. sharp, in Conference Room 9.

* * *

La deuxième session du Groupe intergouvernemental d'experts à composition non limitée en matière d'énergie et de développement durable aura lieu au Siège du 26 février au 2 mars 2001 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/CN.17/ESD/2001/1 et le programme de travail proposée paraîtra sous la cote E/CN.17/ESD/2001/1/Add.1.

Les délégations sont priées de soumettre les noms de leurs représentants au Secrétaire du Groupe, M. Alexandre De Barros (bureau S-2950G; télécopieur : (212) 963-5935).

* * *

La quarante-cinquième session de la Commission de la condition de la femme aura lieu du 6 au 16 mars 2001 au Siège. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux proposée pour la session figurent dans le document E/CN.6/2001/1.

La liste des orateurs pour la session sera ouverte le mardi 27 février 2001. Les délégations qui souhaitent prendre la parole à la Commission sont priées de contacter la Secrétaire, Mme Kate Starr Newell (bureau S-2950D; tél. : (212) 963-4248; télécopieur : (212) 963-5935). Il est également rappelé aux délégations de soumettre les noms de leurs représentants à la Secrétaire de la Commission.

Conformément à la résolution 1983/27 du Conseil économique et social, la Commission devra nommer cinq de ses membres (un de chaque groupe régional) au Groupe de travail des communications de la Commission de la condition de la femme durant cette session de la Commission. Les Présidents des groupes régionaux sont priés de soumettre leurs nominations à la Secrétaire de la Commission avant 13 heures, le vendredi 2 mars 2001.

Les délégations sont invitées à faire parvenir des commentaires écrits au Bureau de la Commission sur les textes ci-après qui ont été distribués lors des consultations officieuses tenues durant les mois de janvier et de février : Programme de travail pluriannuel; Méthodes de travail de la Commission; et Résultat des débats axés sur de grand thèmes.

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la conduite de S.E. M. Percy Metsing Mangoaela (Lesotho), le jeudi 15 mars 2001 à 10 heures précises dans la salle de conférence 9.

Announcements

Background information on the report of the Secretary-General, entitled "Towards the Second World Assembly on Ageing", is available on the Internet (http://www.un.org/esa/socdev/csd/csdageingrprt.PDF) and can also be obtained at the Secretariat for the Second World Assembly on Ageing, Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs (room DC2-1358).

* * *

Background information on the sub-theme of the Commission for Social Development (The role of volunteerism in the promotion of social development) is available on the Internet (http://www.un.org/esa/socdev/csd/csd39vlntr-6eO.PDF and http://www.un.org/esa/socdev/csd/csd39vlntrsm-5eO.PDF) and can also be obtained by interested delegations from the Secretariat, Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs (room DC2-1362; tel.: (212) 963-5873).

Avis

On peut se procurer des renseignements sur le rapport du Secrétaire général, intitulé "Vers la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement", sur Internet (http://www.un.org/esa/socdev/csd/csdageingrprt.PDF) et auprès du secrétariat de la deuxième Assemblée mondiale sur le vieillissement, Division des politiques sociales et du développement social, Département des affaires économiques et sociales (bureau DC2-1358).

* * *

On peut se procurer des renseignements sur le sous-thème de la Commission du développement social (Le rôle du volontariat dans la promotion du développement social) sur Internet (http://www.un.org/esa/socdev/csd/csd39vlntr-6eO.PDF et http://www.un.org/esa/socdev/csd/csd39vlntrsm-5eO.PDF) et auprès du secrétariat de Division des politiques sociales et du développement social, Département des affaires économiques et sociales (bureau DC2-1362; tel.: (212)963-5873).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a briefing of the Group of 77 of the Whole *(Commission on Sustainable Development/9 and Rio+10)* on Friday, 16 February 2001, from 11 a.m. to 1 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

* * *

Meeting of co-sponsors

There will be a meeting of co-sponsors, organized by the delegation of Nigeria, to discuss the draft resolution under General Assembly agenda item 14 (Report of the International Atomic Energy Agency), on Thursday, 15 February 2001, at 3 p.m. in Conference Room E.

* * *

Briefing

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is jointly organizing with the Office of the Special Representative of the World Bank to the United Nations, the World Bank Institute and the Environment Department, World Bank, Washington, D.C., a briefing on energy and sustainable development. The briefing will be conducted at United Nations Headquarters on 21 and 22 February 2001 from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is *today*, 14 February. For further information, please contact Ms. Cecelia Coleman at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-9684/9196).

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and the World Intellectual Property Organization (WIPO) are jointly organizing a workshop entitled "Challenges and Opportunities in the 21st Century", as part of the WIPO/UNITAR Series on Intellectual Property. The workshop, to be conducted in English, will be held on Thursday, 1 March 2001, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 5 p.m. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Thursday, 22 February 2001. For further information, please contact Ms. Marina Walter at UNITAR (room DC1-603; tel.: (212) 963-0073/9196).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Le Groupe des 77 plénier tiendra une réunion *(Commission du développement social/9 et Rio+10)* le vendredi 16 février 2001 de 11 heures à 13 heures dans la salle du Conseil économique et social.

* * *

Réunion de coauteurs

Une réunion de coauteurs, organisée par la délégation du Nigéria, pour examiner le projet de résolution au titre du point 14 de l'ordre du jour de l'Assemblée générale (Rapport de l'Agence internationale de l'énergie atomique) aura lieu le jeudi 15 février 2001 à 15 heures dans la salle de conférence E.

* * *

Réunion d'information

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise conjointement avec le Bureau du Représentant spécial de la Banque mondiale auprès de l'Organisation des Nations Unies, l'Institut de la Banque mondiale et le Département de l'environnement de la Banque mondiale (Washington, D.C.) une réunion d'information sur l'énergie et le développement durable. La réunion aura lieu au Siège de l'ONU les 21 et 22 février 2001 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures. Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée aux missions permanentes. La date limite d'inscription est fixée à *aujourd'hui* 14 février. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Cecelia Coleman (UNITAR) (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-9684/9196).

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI) organisent conjointement un atelier intitulé "Défis et possibilités au 21e siècle" dans le cadre de la série OMPI/UNITAR sur la propriété intellectuelle. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu le jeudi 1er mars 2001 de 9 h 30 à 13 heures et de 15 heures à 17 heures. Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée aux missions permanentes. La date limite d'inscription est fixée au jeudi 22 février 2001. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Marina Walter (UNITAR) (bureau DC1-603; tél. : (212) 963-0073/9196).

*

* *

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT

Side events

There will be a briefing on "Short and Long-term Volunteering in Germany - Results of Research and Practice", hosted by the German Federal Ministry for Family Affairs, Senior Citizens, Women and Youth, in collaboration with the Permanent Mission of Germany to the United Nations, on Thursday, 15 February 2001, at 1.15 p.m. in Conference Room 2. Dr. Michael Buersch, President of the Special Parliamentary Enquiry Commission, will make a presentation on "The future of Civic Involvement and Volunteering". H.E. Mr. Christophe Philibert, the French Ambassador for the International Year of Volunteers 2001 (IYV), will present his country experiences. Ms. Sharon Capeling-Alakija, Executive Coordinator of the United Nations Volunteers (UNV), will also be present. Members of permanent missions, Secretariat Staff and representatives of United Nations agencies and non-governmental organizations are invited to attend.

* * *

The International Council on Social Welfare, a non-governmental organization, will hold a panel discussion on "An Anti-Poverty Pact", sponsored by the Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs, on Thursday, 15 February 2001, from 1 p.m. to 2.45 p.m., in Conference Room B. Members of permanent missions, Secretariat Staff and representatives of United Nations agencies and non-governmental organizations are invited to attend.

* * *

There will be a panel on "Social Protection in Old Age in Developing Countries", sponsored by the Department for International Development (United Kingdom), in collaboration with the United Nations programme on ageing, Department of Economic and Social Affairs (DESA), and the World Bank, on Friday, 16 February 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 5. The panel will be chaired by Mr. John Langmore, Director, Division for Social Policy and Development, DESA. Speakers will include Mr. Alejandro Bonilla of the International Labour Organization (ILO); Ms. Petronella Coetzee of the Ministry of Health and Social Services of Namibia; Mr. Robert Holzmann, the World Bank; and Mr. Dalmer Hoskins, International Social Security Association. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

*

* *

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL

Activités parralèles

Une réunion d'information sur le thème "Le bénévolat à court et à long terme en Allemagne - Résultats de la recherche et de la pratique", organisée par le Ministère fédéral allemand pour les affaires de la famille, des personnes âgées, des femmes et de la jeunesse, en collaboration avec la Mission permanente de l'Allemagne auprès de l'ONU, aura lieu le jeudi 15 février 2001 à 13 h 15 dans la salle de conférence 2. M. Michael Buersch, Président de la Commission d'enquête parlementaire spéciale, fera un exposé sur "Le futur de la participation communautaire et le bénévolat". S.E. M. Christophe Philibert, Ambassadeur de la France pour l'Année internationale des volontaires 2001, présentera les expériences de son pays. Mme Sharon Capeling-Alakija, Coordonnatrice exécutive des Volontaires des Nations Unies, participera également à la réunion. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organismes des Nations Unies et des organisations non gouvernementales sont invités.

* * *

Le Conseil international de l'action sociale, une organisation non gouvernementale, tiendra une table ronde sur un "Pacte contre la pauvreté", parrainée par la Division des politiques sociales et du développement social, Département des affaires économiques et sociales, le jeudi 15 février 2001 de 13 heures à 14 h 45 dans la salle de conférence B. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organismes des Nations Unies et des organisations non gouvernementales sont invités.

* * *

Une table ronde sur le thème "Protection sociale des personnes âgées dans les pays en développement", parrainée par le Département du développement international (Royaume-Uni), en collaboration avec le Programme des Nations Unies sur le vieillissement du Département des affaires économiques et sociales (DAES) et la Banque mondiale, aura lieu le vendredi 16 février 2001, de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 5. La table ronde sera présidée par M. John Langmore, Directeur de la Division des politiques sociales et du développement social, DAES. M. Alejandro Bonilla, Organisation internationale du Travail (OIT); Mme Petronella Coetzee, Ministère de la santé et des services sociaux de la Namibie; M. Robert Holzmann, Banque mondiale; et M. Dalmer Hoskins, Association internationale de la sécurité sociale, seront parmi les orateurs. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

SUMMARY OF MEETINGS

Tuesday, 13 February 2001

SECURITY COUNCIL

4277th meeting

Security Council resolutions 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) and 1244 (1999)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Sweden and Yugoslavia, at their request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

In accordance with the understanding reached in the Council's prior consultations, the President, with the consent of the Council, extended an invitation under rule 39 of the Council's provisional rules of procedure to Mr. Jean-Marie Guéhenno, Under-Secretary-General for Peacekeeping Operations.

The Council began its consideration of the item and heard a briefing by Mr. Guéhenno.

Statements were made by the representatives of France, the Russian Federation, Bangladesh, the United Kingdom, Singapore, the United States, Ukraine, China, Ireland, Colombia, Norway, Jamaica and Mauritius, and by the President, speaking in his capacity as the representative of Tunisia.

The Council then heard statements by the representatives of Sweden (speaking on behalf of the European Union and the Central and Eastern European countries associated with the European Union - Bulgaria, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania, Slovakia and Slovenia - and the associated countries Cyprus, Malta and Turkey, as well as the EFTA country member of the EEA, Iceland, which aligned themselves with the statement), and Yugoslavia.

Mr. Guéhenno responded to comments and questions posed by members of the Council.

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR
THE HIGH-LEVEL INTERNATIONAL
INTERGOVERNMENTAL EVENT
ON FINANCING FOR
DEVELOPMENT

Second session 3rd meeting

Review of the inputs to the substantive preparatory process and the High-level International Intergovernmental Event on Financing for Development [2]

APERÇU DES SÉANCES

Mardi 13 février 2001

CONSEIL DE SÉCURITÉ

4277e séance

Résolutions 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) et 1244 (1999) du Conseil de sécurité

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur leur demande les représentants de la Suède et de la Yougoslavie à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Conformément à ce qui a été convenu lors des consultations préalables du Conseil, le Président, agissant avec l'accord du Conseil, adresse une invitation en vertu de l'article 39 du règlement intérieur provisoire du Conseil à M. Jean-Marie Guéhenno, Secrétaire général adjoint aux opérations de maintien de la paix.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant un exposé de M. Guéhenno.

Des déclarations sont faites par les représentants de la France, de la Fédération de Russie, du Bangladesh, du Royaume-Uni, de Singapour, des États-Unis, de l'Ukraine, de la Chine, de l'Irlande, de la Colombie, de la Norvège, de la Jamaïque et de Maurice, ainsi que par le Président, parlant en sa qualité de représentant de la Tunisie.

Le Conseil entend ensuite des déclarations des représentants de la Suède (parlant au nom de l'Union européenne et des pays de l'Europe centrale et orientale associés à l'Union européenne - Bulgarie, Estonie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Pologne, République tchèque, Roumanie, Slovaquie et Slovénie, ainsi que des pays associés, Chypre, Malte et Turquie, et de l'Islande, pays de l'AELE membre de l'EEE, qui s'alignent sur la déclaration) et de la Yougoslavie.

M. Guéhenno répond aux observations et aux questions des membres du Conseil.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ PRÉPARATOIRE DE LA RÉUNION
INTERNATIONALE DE HAUT NIVEAU CHARGÉE
D'EXAMINER LA QUESTION DU FINANCEMENT
DU DÉVELOPPEMENT À L'ÉCHELON
INTERGOUVERNEMENTAL

Deuxième session 3e séance

Contributions au processus préparatoire de fond et préparatifs de la Réunion internationale de haut niveau chargée d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvernemental [2]

The Preparatory Committee continued its general discussion of the item and heard statements by the representatives of Bhutan, the Russian Federation, Morocco, the Lao People's Democratic Republic (on behalf of land-locked developing countries), Viet Nam, Malaysia, Denmark, The former Yugoslav Republic of Macedonia, South Africa, Cuba, Egypt, Ghana, Bangladesh, Indonesia, the United States and Cambodia.

Statements were also made by the representatives of the United Nations Development Programme and the Food and Agriculture Organization of the United Nations.

4th meeting

The Co-Chairman, H.E. Mr. J rgen B jer (Denmark), made a statement.

A statement was also made by the representative of Saint Lucia.

Review of the inputs to the substantive preparatory process and the High-level International Intergovernmental Event on Financing for Development [2]

The Preparatory Committee continued its general discussion of the item and heard statements by the representatives of Nigeria, Canada, Nepal and Norway.

Organization of work

A statement was made by the representative of Chile.

The Executive Coordinator of the Financing for Development Secretariat also made a statement.

The Preparatory Committee then continued in an informal meeting and began an interactive dialogue on Heading I (Mobilizing domestic financial resources).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION FOR SOCIAL DEVELOPMENT
Thirty-ninty session 1st meeting

Opening of the session

The Chairman of the thirty-eighth session of the Commission, Mr. Zola Skweyiya (South Africa), opened the session and made a statement.

Election of officers [1]

Mrs. Faith Innerarity, Director of Social Security, Ministry of Labour and Social Security (Jamaica), was elected as Chairman of the Commission by acclamation and made an opening statement.

Le Comité préparatoire poursuit le débat général sur la question en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Bhoutan, Fédération de Russie, Maroc, République démocratique populaire lao (au nom des pays en développement sans littoral), Viet Nam, Malaisie, Danemark, ex-République yougoslavie de Macédoine, Afrique du Sud, Cuba, Égypte, Ghana, Bangladesh, Indonésie, États-Unis et Cambodge.

Des déclarations sont faites aussi par les représentants du Programme des Nations Unies pour le développement et de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture.

4e séance

Le Coprésident, S.E. M. J rgen B jer (Danemark), fait une déclaration.

Le représentant de Sainte-Lucie prend également la parole.

Contributions au processus préparatoire de fond et préparatifs de la Réunion internationale de haut niveau chargée d'examiner la question du financement du développement à l'échelon intergouvernemental [2]

Le Comité préparatoire poursuit le débat général sur la question en entendant des déclarations des représentants du Nigéria, du Canada, du Népal et de la Norvège.

Organisation des travaux

Le représentant du Chili fait une déclaration.

Le Coordonnateur exécutif du Secrétariat du financement pour le développement prend également la parole.

Le Comité préparatoire poursuit ensuite ses travaux en séance officieuse et commence un dialogue interactif sur le Thème I (Mobilisation des ressources financières intérieures).

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL
Trente-neuvième session 1re séance

Ouverture de la session

Le Président de la trente-huitième session de la Commission, M. Zola Skweyiya (Afrique du Sud), ouvre la session et fait une déclaration.

Élection du Bureau [1]

Mme Faith Innerarity, Directrice de la sécurité sociale, Ministère du travail et de la sécurité sociale (Jamaïque), est élue Présidente de la Commission par acclamation. La Présidente fait une déclaration liminaire.

The Commission elected Mr. Henrik Hahn (Denmark) as Vice-Chairman of the Commission, by acclamation.

Adoption of the agenda and other organizational matters [2]

The Commission adopted its provisional agenda and organization of work, as contained in documents E/CN.5/2001/1 and E/CN.5/2001/L.1.

The Secretary of the Commission made a statement.

The Under-Secretary-General for Economic and Social Affairs addressed the Commission.

Follow-up to the World Summit for Social Development [3]

The Commission began its consideration of the item.

The Director, Division for Social Policy and Development, Department of Economic and Social Affairs, made an introductory statement.

A statement was made by the representative of Sweden (on behalf of the European Union and also on behalf of the Central and Eastern European countries associated with the European Union, Bulgaria, the Czech Republic, Estonia, Hungary, Latvia, Lithuania, Poland, Romania, Slovakia, and Slovenia; the associated countries Cyprus, Malta and Turkey, as well as the EFTA country member of the EEA, Norway).

Follow-up to the World Summit for Social Development [3]

(a) (i) Priority theme: enhancing social protection and reducing vulnerability in a globalizing world

The Commission began its consideration of the sub-item.

Expert panel discussion

Presentations were made by the following panellists: Mr. Dalmer D. Hoskins, Secretary-General, International Social Security Association and Mr. Ernesto Murro, Board Member, National Social Security Bank of Uruguay.

Questions were posed and comments were made by the observer for Chile and by the representative of the Council of Europe, an intergovernmental organization.

2nd meeting

Follow-up to the World Summit for Social Development [3]

(a) (i) Priority theme: enhancing social protection and reducing vulnerability in a globalizing world

The Commission continued its consideration of the sub-item.

Expert panel discussion

Par acclamation, la Commission élit M. Henrik Hahn (Danemark) Vice-Président de la Commission.

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

La Commission adopte son ordre du jour et l'organisation de ses travaux figurant dans les documents E/CN.5/2001/1 et E/CN.5/2001/L.1, respectivement.

La Secrétaire de la Commission fait une déclaration.

Le Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales prononce une allocution.

Suivi du Sommet mondial pour le développement social [3]

La Commission commence l'examen de la question.

Le Directeur de la Division des politiques sociales et du développement social du Département des affaires économiques et sociales fait une déclaration liminaire.

Une déclaration est faite par le représentant de la Suède (au nom de l'Union européenne et des pays de l'Europe centrale et orientale associés à l'Union européenne - Bulgarie, Estonie, Hongrie, Lettonie, Lituanie, Pologne, République tchèque, Roumanie, Slovaquie et Slovénie, ainsi que des pays associés, Chypre, Malte et Turquie, et de la Norvège, pays de l'AELE membre de l'EEE).

Suivi du Sommet mondial pour le développement social [3]

a) i) Thème prioritaire : amélioration de la protection sociale et réduction de la vulnérabilité dans le contexte de la mondialisation

La Commission commence l'examen de la question.

Table ronde d'experts

Des exposés sont faits par les participants suivants : M. Dalmer D. Hoskins, Secrétaire général de l'Association internationale de la sécurité sociale, et M. Ernesto Murro, Membre du Conseil, Banque nationale de la sécurité sociale de l'Uruguay.

L'observateur du Chili et le représentant du Conseil de l'Europe, une organisation intergouvernementale, posent des questions et formulent des observations.

2e séance

Suivi du Sommet mondial pour le développement social [3]

a) i) Thème prioritaire : amélioration de la protection sociale et réduction de la vulnérabilité dans le contexte de la mondialisation

La Commission poursuit l'examen de la question.

Table ronde d'experts

Presentations were made by the following panellists: Professor Viviene Taylor Chair, Committee of Enquiry into a Comprehensive Social Security System, Special Adviser to the Minister for Social Development of South Africa and Mr. Frank Vandenbroucke, Minister for Social Affairs and Pensions, Federal Government of Belgium.

Questions were posed and comments were made by the representatives of Sweden (on behalf of the European Union) and Mexico, by the observers for Chile, India and Cuba; and by the representative of the International Labour Organization, to which the four panellists responded.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

SCIENTIFIC AND TECHNICAL SUBCOMMITTEE
Thirty-eighth session
United Nations Office atVienna

TUESDAY, 13 FEBRUARY 2001

546th meeting

Organisation of work

The Subcommittee decided to invite the representative of Cuba to participate in the session as an observer.

General exchange of views and introduction to reports submitted on national activities [4]

The Subcommittee continued its consideration of this item and heard statements by the representatives of the Russian Federation, Colombia, Indonesia, Italy, France, India, Peru, the Czech Republic and the United Kingdom, as well as by the observer for the Republic of Korea. The observers of the International Astronautical Federation (IAF), the International Astronomical Union (IAU) and the International Society for Photogrammetry and Remote Sensing (ISPRS) also made statements.

547th meeting

The Subcommittee continued its consideration of agenda item 4 and heard statements by the representatives of the Islamic Republic of Iran, Turkey and Pakistan.

United Nations Programme on Space Applications following the Third United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space (UNISPACE III) [5]

The Subcommittee began its consideration of this item and heard a statement by the representative of the United States. The Expert on Space Applications of the Office for Outer Space Affairs also made a statement.

Des exposés sont faits par les participants suivants : Mme Viviene Taylor, Présidente du Comité d'enquête sur un système global de sécurité sociale, Conseillère spéciale au Ministère du développement social de l'Afrique du Sud, et M. Frank Vandenbroucke, Ministre des affaires sociales et des pensions, Gouvernement fédéral de Belgique.

Les représentants de la Suède (au nom de l'Union européenne) et du Mexique, les observateurs du Chili, de l'Inde et de Cuba, et le représentant de l'Organisation internationale du Travail, posent des questions et formulent des observations, auxquelles les quatre participants répondent.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHÉRIQUE

SOUS-COMITÉ SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE
Trente-huitième session
Office des Nations Unies à Vienne

MARDI 13 FÉVRIER 2001

546e séance

Organisation des travaux

Le Sous-Comité décide d'inviter le représentant de Cuba à participer aux travaux de la session en qualité d'observateur.

Débat général et présentation des rapports sur les activités nationales [4]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Fédération de Russie, Colombie, Indonésie, Italie, France, Inde, Pérou, République tchèque et Royaume-Uni, ainsi que de l'observateur de la République de Corée. Les observateurs de la Fédération internationale d'astronautique (FIA), de l'Union astronomique internationale (UAI) et de la Société internationale de photogrammétrie et de télédétection prennent aussi la parole.

547e séance

Le Sous-Comité poursuit l'examen du point 4 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants de la République islamique d'Iran, de la Turquie et du Pakistan.

Programme des Nations Unies pour les applications des techniques spatiales après la troisième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique (UNISPACE III) [5]

Le Sous-Comité commence l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant des États-Unis. L'expert chargé des applications des techniques spatiales du Bureau des affaires spatiales intervient également.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Prohibition of the Development, Production, Stockpiling and Use of Chemical Weapons and on their Destruction. Geneva, 3 September 1992

Ratification: Zambia (9 February 2001)*

* Date of receipt of the relevant documents.

ANNOUNCEMENTS

Staff Council

There will be a meeting of the Staff Council *today*, 14 February 2001, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 3. The meeting is open to staff members only.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal*
should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: journal@un.org)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

01-23553

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction. Genève, 3 septembre 1992

Ratification : Zambie (9 février 2001*)

* Date de réception des documents pertinents.

AVIS

Conseil du personnel

Une réunion du Conseil du personnel aura lieu *aujourd'hui* 14 février 2001 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 3. La réunion est réservée aux membres du personnel.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(courrier électronique : journal@un.org)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence